ILCO magazin

2
2016

Das Magazin der Österreichischen ILCO
Stoma Selbsthilfe

30 Jahre „Medizinisches SHZ Wien“

„Mr. Fox erzählt“
Meine 20 Jahre mit Stoma

Neue Selbsthilfegruppen
in Kärnten

ÜBERSICHT
Stoma-Beratungs-
& Versorgungs
stellen

www.ilco.at

38. Jahrgang - Ausgabe Dezember 2016

ILCO
österreichischer
Stoma Dachverband

OBFRAU
Margarethe (Margit) Kirnbauer

Liebe Mitglieder, Freunde und Förderer der Österreichischen ILCO!

Mit dieser Ausgabe halten Sie unser ILCO Magazin im neuen „LOOK“ in Händen.
Wie Sie sicherlich gleich bemerkt haben werden, ändert sich im 41. Jahr seit der Gründung der Österreichischen ILCO nicht nur das bisherige Erscheinungsbild unseres Magazins, sondern auch das „ILCO – Logo“.

Wir begrüßen unsere Grafikerin Frau Gabriele Hübel, www.hellschwarz.at, die ab nun unserem Team bei der optischen und technischen Umsetzung des ILCO – Magazins hilfreich zur Seite stehen wird, und freuen uns auf eine ebenso gedeihliche und freundschaftliche Zusammenarbeit mit ihr, wie zuvor mit Herrn Dr. Andreas Zeiner.
Nach Jahren der guten und schönen Zusammenarbeit mit unserem Layouter Herrn Dr. Andreas Zeiner, in denen er für unsere Vereinigung unschätzbare Dienste erbrachte, müssen wir akzeptieren, dass ihn fortan seine sich vergrößernde Familie intensiver als bisher benötigen wird.
Lieber Andreas, wir danken Dir für Dein selbstloses Engagement in all den Jahren, für Deine Kooperation, Deine große Geduld in oft hektischen Magazin-Zeiten und für die Freundschaft, die Du uns mit deiner kleinen Familie entgegengebracht hast.
Wir wünschen Euch und dem zu erwartendem Nachwuchs alles Liebe und viel Freude in Eurem weiteren Leben.
Bei der Jahreshauptversammlung am 24. September 2016 in Bad Gastein wurde der alte Vorstand der Österreichischen ILCO, Stoma-Dachverband, bei der Neuwahl in seiner bisherigen Funktion bestätigt. Herr Simon Ujvary kandidierte nicht mehr als Kassaprüfer, an seiner Stelle wurde Herr DI Franz Deimel gewählt.
Danke lieber Simon für Deine Arbeit und weiterhin beste Gesundheit.
Es freut uns sehr, dass sich doch sehr viele Gruppenleiter dazu entschließen konnten, im Magazin bei den Gruppen in den Bundesländern zu ihrem Namen nun auch ihr Gesicht zu präsentieren. Danke für diesen Vertrauensbeweis, der Betroffenen die Kontaktaufnahme zu der betreffenden Gruppe sicherlich erleichtern wird.
Am 28. September 2016 konnte ich die ILCO Veszprèm im Burgenland begrüßen. Einen Bericht darüber finden Sie im Blattinneren, ebenso wie einen weiteren vom gemeinsamen Ausflug der Gruppen Wien und Burgenland in die Steiermark und vieles mehr.
Eine Vorschau: Im April 2017 findet der 10. EFR -Kongress am AKH in Wien statt. Ende Mai wird dann bereits zum dritten Mal die Publikumsveranstaltung „Der lange Tag des Darms“ vom Verein „darm plus“ im MuseumsQuartier Wien rund um das Thema Darmgesundheit veranstaltet. Nähere Informationen dazu erfahren Sie auch in diesem Magazin.
Ihnen allen ein gutes Jahr 2017 wünscht für das Team der Österreichischen ILCO

Ihre
Margarethe (Margit) Kirnbauer

SHG - BERICHTE

20	Gruppenausflug Wien & Burgenland
22	ILCO Veszprem bei Gruppe Burgenland
24	30 Jahre medSHZ Wien
25	Adventfeiern Wien & Bgld.
26	Neuigkeiten aus der Steiermark & Kärnten
27	Neuigkeiten aus Melk und Klagenfurt

INTERNATIONALES & VERANSTALTUNGEN

15	Darmkrebs - Kongress in Wien
16	Langer Tag des Darms in Wien
17	Deutsche ILCO Forum
17	Bademode für Stomaträgerinnen
18	Sporttage in der Slowakei

Entgeltliche Einschaltungen finden Sie auf den Seiten 19 bis 60.

Foto: iStockphoto.com, almirfeco

SELBSTHILFEGRUPPEN

28 - 29	Wien
29 - 30	Niederösterreich
31	Burgenland
32	Oberösterreich
32	Salzburg
33 - 34	Kärnten
34	Tirol
35	Steiermark
36	Vorarlberg

AUS DEM DACHVERBAND

2	Die Seite der Obfrau
7	Besuch in Salzburg
8 - 9	Anfragen & Beratung
10	Mr. Fox erzählt
12	Leserkritik
13	Vorträge
14	Veranstaltungen

INFOS

11	Impressum
4 - 6	Beratungsstellen
37 - 56	Fachgerechte Stomaversorgung
58 - 59	Fördermitglieder der ILCO Österreich

BERATUNGSSTELLEN

BURGENLAND

	KONTAKT
OBFRAU MARGARETHE KIRNBAUER Herrengasse 12, 7432 Oberschützen	+ 43 699 / 125 30 484 kirnbauer@ilco.at

WIEN

	KONTAKT
ZENTRALE ÖFFNUNGSZEITEN: DO 9:00 - 12:00 Obere Augartenstraße 26-28, 1020 Wien	+ 43 1 / 33 23 863 stomaselbsthilfe@ilco.at
GRUPPE WIEN GERDA KARNER Obere Augartenstraße 26-28, 1020 Wien	+ 43 1 / 33 23 863 +43 664 871 10 47 karner@ilco.at
WIEN SHG FÜR BERUFSTÄTIGE MARIA HLADNIK Obere Augartenstraße 26-28, 1020 Wien	+ 43 1 / 33 23 863 +43 650 680 79 71

NIEDERÖSTERREICH

	KONTAKT
GRUPPE NIEDERÖSTERREICH SUSANNE DEIMEL - ENGLER Josef-Stadlmaiergasse 2/7, 3003 Gablitz	+ 43 2231 / 650 37 + 43 680 / 216 23 01 deimel@ilco.at
GRUPPE MELK HERBERT HUDLER Erlaufstraße 20, 3381 Golling a. d. Erlauf	+ 43 660 / 544 29 42
GRUPPE SCHEIBBS DGKS EVA GROSZBERGER KSB Eisenwurzenstraße 26, 3270 Scheibbs	+ 43 7482 / 9004-5021
GRUPPE WIENER NEUSTADT DGKS MONIKA HOLZBAUER - Sanitätshaus Helnwein Deutschgasse 11, 2700 Wiener Neustadt	+ 43 2622 / 227 10 + 43 664 / 839 57 40

OBERÖSTERREICH

	KONTAKT
GRUPPE STEYR BERNHARD SCHACHERMAYR Elisabethstraße 3/28, 3350 Haag	+ 43 676 / 610 45 14 bernhard.schachermayr@ gmail.com
GRUPPE KIRCHBERG AN DER KREMS DGKS FRANZISKA RAUSCHER	+ 43 05 055467-221 30 franziska.rauscher@ gespag.at
GRUPPE KIRCHBERG AN DER KREMS REGINA HERZOG	+ 43 05 055467-223 67 + 43 664 / 396 27 79 regina.herzog@gespag.at

SALZBURG

	KONTAKT
GRUPPE SALZBURG HERMENE AICHBERGER Ganshofstraße 1, 5020 Salzburg	+ 43 662 / 430 923 + 43 664 / 502 08 18
GRUPPE SALZBURG CHRISTIANE ANDEXER	+ 43 6245 / 863 34 + 43 664 / 506 75 44 christiane.andexer @gmail.com

STEIERMARK

	KONTAKT
STIG-INTERESSENSGEMEINSCHAFT HERBERT RIESSLEGGER Wienerstraße 267, 8051 Graz	+ 43 699 / 104 36 349

TIROL

	KONTAKT
GRUPPE TIROL BRIGITTE WEBER Kluibenschedlstraße 33, 6421	+ 43 650 / 980 31 68 ilco.tirol@A1.net

VORARLBERG

	KONTAKT
GRUPPE VORARLBERG CH. UND G. HÄMMERLE Mehrauerstraße 74, 6900 Bregenz	+ 43 5574 / 728 51 marichts@gmx.at

KÄRNTEN

	KONTAKT
GRUPPE VILLACH HELGA BRANDSTÄTTER	+ 43 650 / 522 20 99 helgabrandstaetter1 @gmx.at
GRUPPE VILLACH WILLI LADENHAUF	+ 43 676 / 820 41 051 Willi.Ladi@aon.at
GRUPPE ST. VEIT AN DER GLAN ALEXANDER MAURER	+ 43 676 / 905 81 96 maurer1986@yahoo.de
GRUPPE ST. VEIT AN DER GLAN DGKS ANNI BRETTNER KSB	+ 43 4212 / 499
GRUPPE LAVANTTAL PETER WIESER	+ 43 664 / 751 17 656 stomaselbsthilfewo@gmx.at

Foto: iStockphoto.com, bluejayphoto | heilschwarz e.U.

BESUCH BEI „ HERMI“ IN SALZBURG

Es ist uns vom Österr. ILCO Stoma-Dachverband ein besonderes Anliegen einen guten Kontakt zu den Stoma-Selbsthilfegruppen zu pflegen. Aus diesem Grund besuchen wir nach Möglichkeit einzelne Gruppenleiterinnen und -leiter zum Erfahrungsaustausch.

Im Sommer hatten wir uns wieder für ein paar Tage nach Radstadt aufgemacht und weil der Zeitpunkt gerade passte, habe ich für meinen Gatten und für mich Karten für „Jedermann auf der Burg“ besorgt, einmal ein etwas anderer „Jedermann“, inklusive Nächtigung in der Mozartstadt.

Diesen „Jedermann“ wollte ich aber auch gleich nützen, um mich wieder einmal mit meiner Salzburger Kollegin Hermene Aichberger zu treffen, da wir doch einiges über die ILCO-Arbeit im Dachverband zu besprechen hatten.

Hermi hat sich dann ebenfalls Karten für diese Veranstaltung besorgt, und wir freuten uns gemeinsam auf die Aufführung am Abend im Ambiente der Hohenfeste Salzburg. Da haben wir aber die Rechnung ohne den Wirt gemacht – Salzburg begrüßte uns mit seinem typischen „Schnürlregen“.

Hermi hat uns am Hauptbahnhof erwartet und uns auch bereits eine Tageskarte für den Bus besorgt, sodass wir erst einmal zum Mittagessen in den Laschenskyhof fuhren. Im Laufe des Tages hatten wir auch genügend Zeit zum Plaudern und für den Gedankenaustausch mit ILCO – Hintergrund.

Am Abend ging es dann zum „Jedermann“, welcher aber wegen Schlechtwetters nicht auf, sondern im „Stiegelbräu-Keller“ am Fuße der Burg aufgeführt wurde. Auch im Saal war die ungewöhnliche Inszenierung aber ein interessantes Erlebnis, das wir zusammen mit Hermi genossen. Auf dem Weg ins Hotel konnte uns Hermi noch ein Stück begleiten, und ich bedankte mich bei ihr für den schönen Tag und freute mich auf unser Wiedersehen im September bei der Jahreshauptversammlung in Bad Gastein.

Margit Kirnbauer

ANFRAGEN

VON STOMATRÄGERINNEN UND STOMATRÄGERN AN DEN DACHVERBAND

Wir „Ehrenamtliche“ vom Österreichische ILCO Stoma-Dachverband erhalten oft Emails oder telefonische Anfragen von Betroffenen zu Themen, wie Ernährungsproblemen, Versorgungsschwierigkeiten, Reisen mit Stoma, Schwangerschaft mit Stoma (sehr selten) und vielem mehr.

Foto: iStockphoto.com, czamy_bez | hellschwarz e.U.

Ihre Meinung ist uns wichtig!

Schreiben Sie an redaktion@ilco.at oder rufen Sie mich an: Tel.Mobil: 0680 2162301.

Hier will ich Ihnen zum Thema Ernährung und Stoma einen Einblick in einen längeren Email-Kontakt geben. Ich habe dazu das Einverständnis der Betroffenen zur Veröffentlichung bekommen. Vielleicht haben Sie auf manche Frage aus Ihrem Erfahrungsschatz die passende Antwort? Gerne leite ich Ihren Vorschlag an die betreffende Person weiter. Schreiben Sie an redaktion@ilco.at oder rufen Sie mich an: Tel.Mobil: 0680 2162301.

Hallo!

Ich habe Ihre Adresse aus dem ILCO Magazin (2/2015).

Ich bin 42 Jahre und habe seit 5 Jahren ein endständiges Ileostoma. Ich habe Morbus Crohn, bin aber seit der Ileostoma-Anlage nicht mehr in einem akuten Schub “gelandet”. Mir geht es sehr gut mit der Versorgung (hin und wieder ein paar “Lecks”) und auch der Alltag mit Stoma ist für mich jetzt kein Problem. Probleme habe ich zunehmend mit meiner Ernährung. Ich habe seit der Ileostoma-Anlage gute 10 kg zugenommen. Mit der Versorgung ist es zwar kein Problem, aber so “rund” mag ich dann doch nicht sein. Der Grund der Zunahme ist unter anderem, weil ich oft Probleme mit der Nahrung habe. Süßigkeiten und Weißmehl-Produkte werden gut verdaut – Schwierigkeiten habe ich mit Obst und Gemüse. Ob ich es roh, gekocht, geschält, gedünstet, zerkleinert oder püriert esse ist kein Unterschied. Alles dickt wahnsinnig ein oder kommt im gleichen Zustand wieder heraus und ich habe echt starke Schmerzen beim Ausscheiden. Damit wird natürlich dann die Platte mit der Ausscheidung unterwandert und ich muss auf das nächste WC laufen und die Versorgung neu anlegen.

Äpfel, Birnen, Bananen, Weintrauben gehen gar nicht. Heidelbeeren und Himbeeren in kleinen Mengen sind okay. Brokkoli, Zucchini, Melanzani, Kartoffeln, Karotten, Spinat kann ich überhaupt nicht essen – dickt irrsinnig ein. Salat geht nur Blattsalat und da nicht mehr als 1-2 Blatt. Ich trinke wirklich viel Flüssigkeit, da ich auch immer leicht durstig bin – also am Tag 4-5 Liter ist kein Thema bei mir.

Die letzten Blutbefunde vom Herbst 2015 sind super. Vitamin D fehlt – aber sonst ist wirklich alles okay.

Jetzt meine Frage: Gibt es einen Nahrungsmittelzusatz, der mir hilft Ballaststoffe schneller aufzuspalten, damit ich mehr Gemüse und Obst essen kann? Ich hab solchen Appetit auf Salat und Obst und kann es einfach nicht essen... Ich hab’ schon etliche interessante Internetseiten aufgesucht und auch eine Ernährungsexpertin, aber die ist auch mit einem Stoma überfordert – irgendwie scheint niemand dasselbe Problem wie ich zu haben...

Vielen Dank im Voraus für Ihre Bemühungen.

Liebe Grüße N.B.

Ich habe dann darauf geantwortet:

Hallo!

Im Laufe der viele Jahrzehnte mit meinem Stoma (habe seit 1979 ein endständiges Ileostoma) geht es mir ernährungsmäßig eigentlich mehr oder weniger gut. Ich habe das Problem mit dem Eindicken in umgekehrter Richtung wie Sie, brauche oft Bananen, Kartoffeln oder Reis, wenn der Stuhl zu dünnflüssig ist. Gedünstet und idealerweise püriert vertrage ich Gemüsegerichte mit wenig blähenden Anteilen eigentlich ganz gut. Leider ist mir kein Nahrungsergänzungs-Mittel bekannt, dass Ballaststoffe schneller aufschlüsselt. Mir fällt diesbezüglich eventuell OPTIFIBRE von Nestle Health Science ein, mit löslichen

Ein Bericht von Susanne Deimel-Engler

Ballaststoffen aus der Guarbohne, das die Darmflora normalisieren kann. Googeln Sie doch mal diese Produkt.

Ich habe inzwischen mit meiner ILCO-Kollegin Gerda Karner in Wien gesprochen, die wie auch ich und andere mir bekannte Betroffene gute Erfahrungen mit Cola light oder Cola zero (sollte mit Saccharin sein) als Verdauungshilfe haben. Haben Sie das schon mal zum Essen ausprobiert?

Bzgl. Ernährungsberatung habe ich einmal einen interessanten Vortrag von Roswitha Bauer (BSc), einer Diätologin im AKH Wien, über „Ernährung bei Ileostoma und Kurzdarmsyndrom“ gehört. Vom Ernährungsmedizinischen Dienst des KH Rudolfstiftung in Wien gibt es auch eine kurze Broschüre über „Ernährung bei Ileostoma“. Und dann könnte ich Ihnen noch die Diätologin Barbara Spannbruckner (BSc) im Auhofspital in Wien nennen (Email: barbara.spannbruckner@gmx.at , Tel.Mobil: 0699 171 632 33), sie hat ihre Bachelorarbeit über „Ernährungsberatung bei gastrointestinaler Symptomatik im Kontext einer ausgedehnten Darmresektion“ geschrieben.

Liebe Grüße, Susanne Deimel-Engler

Am 9.11.2016 schrieb N.B.

Liebe Frau Deimel-Engler,

Ich habe zwar noch keine Lösung für mein Problem gefunden.

Ich habe mit einer Internistin aus Wien Kontakt aufgenommen, die sich auf Colitis Ulcerosa und Morbus Crohn spezialisiert hat. Da bekam ich den Tipp, die Salate einfach zu kochen - schaut nicht schön aus, aber soll besser verdaulich sein - hat bei mir leider nicht funktioniert.

Wenn ich nur wenig Salat esse - sprich rohen Blattsalat - und den mit viel Essig abmache, dann ist es ein bisserl besser mit dem Verdauen - ist zwar nicht ideal für den Magen, aber für den größten Gusto ist es glaube ich okay .

Ich freue mich schon auf die nächste Ausgabe des ILCO-Magazins. Das Magazin ist immer sehr informativ und hat mir schon so manches Mal geholfen, sei es jetzt wegen neuer Stoma-Produkte oder einfach nur zu wissen, dass ich nicht allein mit meinem „Würmchen“ bin.

Nochmals vielen lieben Dank für Ihre Bemühungen.

Alles Liebe N. B.

MEIN STOMA & ICH

– EINE LANGE GESCHICHTE …

… die vor 50 Jahren begann, doch erst 10 Jahre später den Namen „Morbus Crohn“ erhielt, der auch heute noch gilt. Vor 20 Jahren nahm diese Geschichte eine Wendung und es gesellte sich ein weiterer Name dazu….

Mein Name ist „Mr. FOX“ und vor 20 Jahren ging ich eine unwiderrufliche Lebensgemeinschaft mit einer - damals 44jährigen - Frau ein. Korrekterweise müsste ich gestehen, dass ich mich IHR sozusagen damals aufgedrängt habe. Tolerant, wie SIE nun einmal ist, wurde ich dennoch vom ersten Moment an akzeptiert. Nicht nur das, SIE hat sogar nach Jahren unserer innigen Gemeinschaft gemeint, dass ich IHR Leben erst wieder lebenswert gemacht habe. Wenn das kein Kompliment ist….

Es war zwar nicht gerade „Liebe auf den ersten Blick“, was SIE damals für mich empfand, hatte ich es IHR doch die ersten Monate nicht gerade leicht gemacht mich zu mögen. Nicht genug, dass ich mich zu den unpassenden Zeiten oft lautstark bemerkbar machen musste, zwang ich SIE doch auch ab und zu sich über Gebühr mit mir zu beschäftigen. Da konnte ich von IHR dann schon einmal ein tadelndes „Benimm dich“ hören. Ich denke, deshalb hat SIE mich auch mit dem nicht gerade liebevollen Namen „Mr. FOX“ tituliert. Wie ich nämlich einmal mitbekam, gab es in IHRER Jugendzeit im Kino vor dem eigentlichen Film immer „Fox, die tönende Wochenschau“, mit der entsprechenden Lautstärke zu sehen und zu hören.

Margit Kirnbauer

Na, ja, ganz sooo laut war ich aber nicht immer, störend sicherlich während einer Theatervorstellung. Oder in der Kirche. Wenn alle in „Stille“ gedenken wollten, konnte ich es nicht lassen, mich bemerkbar zu machen.

Mit den Jahren hat sich mein „EGO“ gelegt. Ich muss nicht mehr so oft im Mittelpunkt stehen, schließlich habe ich IHR auch zu einem gewissen Maß an Freiheit verholfen, welches SIE ansonsten – ohne mich mit Morbus Crohn – so sicherlich nicht gehabt hätte. Das habe ich oft genug von IHR selbst auf unseren Reisen vernommen, denn wie es sich für eine gute Beziehung gehört, achten wir aufeinander und ich bemühe mich „brav“ zu sein. SIE rügte mich schon mal, wenn ich unartig war. Dabei konnte ich meist gar nichts dafür, denn wenn SIE vergaß, mir dann im Vorfeld die benötigte Aufmerksamkeit zu schenken, fand ich das auch nicht immer gut.

Beispiel gefällig? Einmal machte SIE eine Bergtour, ohne vorher darauf zu achten, dass ich mich auch wohlfühle. So eine Ignoranz ging mir natürlich gegen den Strich und ich zwang SIE als Gegenleistung dazu, sich mit mir intensiv, mitten unter Latschen mit herrlicher Talsicht, für kurze Zeit zu beschäftigen. Diesen unfreiwilligen Zwischenstopp nahm SIE mir nicht einmal übel. Er führte vielmehr dazu, dass SIE fortan bei IHREN sportlichen Unternehmungen – davon hatte SIE so manche auf Lager – zu Hause immer erst einen Sicherheitscheck machte. SIE lernte auch einige Notfalltricks, die sich für mich bis heute recht gut bewährt haben.

Ja, 20 Jahre sind schon eine lange Zeit, und wir sind mittlerweile ein perfekt eingespieltes Team, zudem ja auch noch IHR Mann gehört, der mich ebenfalls von Beginn an anstandslos akzeptiert hat. Bekam er mich doch von IHR damals quasi zur Silberhochzeit als Geschenk dazu.

Für mich steht jedenfalls fest: Mich wird SIE nie wieder los, weiß SIE doch nach all den Jahren spielend mit mir umzugehen. Wobei SIE auch mal öfter was Neues ausprobiert, damit es uns beiden gut geht. Ich könnte ja noch viel mehr über unsere vorwiegend harmonische Beziehung erzählen, aber ich denke, ich sollte mich nicht so wichtig nehmen. Ich, Mister FOX, das Stoma.

IMPRESSUM

Zeitschrift für Stomaträger/innen, Angehörige und medizinische Fachkräfte
Medieninhaber:
Österreichische ILCO, Stoma-Dachverband,
1020 Wien, Obere Augartenstraße 26–28,
Tel: 01/332 38 63
Mail: redaktion@ilco.at
Web: www.ilco.at
ZVR: 300476618
Für den Inhalt verantwortlich:
Margarethe Kirnbauer, kirnbauer@ilco.at
Redaktionsteam:
Margarethe Kirnbauer, kirnbauer@ilco.at
Mag.ª Susanne Deimel-Engler, deimel@ilco.at
Gerda Karner, karner@ilco.at
Layout & Konzept: www.hellschwarz.at
Die Berichte einzelner Autor/innen liegen jeweils in deren Verantwortungsbereich.
Nachdruck mit Quellenangabe nach Rücksprache mit dem/der jeweiligen Autor/in.
Blattlinie: Informationen für Stomaträger/innen und deren Angehörige.

TITELBILD:
iStockphoto.com, FredFroese - hellschwarz e.U.

KRITISCHE AUSEINANDERSETZUNG
MIT EINEM BEITRAG IM ILCO-MAGAZIN 1/2016

Im ILCO-Magazin 1/2016 haben wir einen Bericht von DGKS Sabine Doppelbauer, einer akademischen Kontinenz- und Stomaberaterin, mit dem Titel „Ein Tag als Stomaträgerin“ veröffentlicht. Frau Doppelbauer wollte sich als Nicht-Stomaträgerin in das Alltagsleben einer Betroffenen einfühlen und klebte sich daher für einen Tag einen Stomabeutel mit breiigem Inhalt auf den Bauch. Es war uns bewusst, dass diese Aktion auch die Kritik von Betroffenen nach sich ziehen kann.

So erreichte uns am 31.07.2016 dieses Email einer Stomaträgerin, die den Beitrag von Frau Doppelbauer kritisch sieht und einer Veröffentlichung zugestimmt hat:

Sehr geehrte Frau Kirnbauer, Frau Deimel-Engler und Frau Karner!
Beim Durchblättern des neuen ILCO-Magazins bin ich auf einen Artikel gestoßen, der mich „ärgerlich“ gemacht hat. Es geht dabei um den Selbstversuch von Frau Sabine Doppelbauer. Es ist mir klar, dass Frau Doppelbauer es gut gemeint hat und die Idee an sich sehr gut ist.
Meiner Meinung nach ist aber der Bericht unglücklich formuliert. Man kann einfach das -einen Tag ein Sackerl auf den Bauch zu kleben- mit einem echten endständigen Stomaausgang nicht vergleichen. Ein „Gesunder“ kann nicht nachvollziehen, wie es uns wirklich geht, wie unser Alltag aussieht, wie es ist, wenn das Sackerl unterwegs aufgeht oder man immer wieder Termine absagen muss, weil der Bauch so große Probleme macht, die Bauchkrämpfe, die schmerzhaften Entzündungen von Haut oder Schleimhaut ...
Wenn man vor der OP steht und diesen Bericht liest, bekommt man Panik. Bevor ich mich operieren hab‘ lassen (seit 8 Jahren endständiges Colostoma) habe ich das Gespräch mit einem „Betroffenen“ gesucht. Ich hatte das Glück, dass sich Frau Karner mit mir getroffen hat und mir aus ihrem Alltag erzählt hat und sie hat mir auch ein paar Produkte gezeigt. Man hat ja keine Ahnung, wie ein Sackerl aussieht und welche Möglichkeiten es gibt. Dieses Treffen hat mir sehr gut getan und Frau Karner hat mir viel Angst genommen.

Den letzten Absatz von Frau Doppelbauer hat sie nett und emotional verfasst, aber für mich kommt „Mitleid“ rüber, wenn ich ihn lese. Ich denke, es geht Ihnen allen auch so: Mitleid brauchen wir keines, weil wir einfach ganz normal behandelt werden wollen. Ich bin vom Anfang an sehr offen mit meinem Ausgang umgegangen. Ich hab‘ ihm seinerzeit den Namen Kasimir verpasst, und damit tun sich Familie, Freunde und Bekannte ganz leicht. Es klingt doch lustiger, wenn man sagt „Kasimir spinnt“ oder ich muss sagen „mein künstlicher Darmausgang spinnt“.
Ich möchte nur nochmal festhalten, dass ich die Aktion von Frau Doppelbauer an sich sehr gut finde. Mich hat nur die Formulierung „herausgefordert“.
Liebe Grüße
Andrea Salecz

Unser Antwortmail an Frau Salecz lautete folgendermaßen:

Sehr geehrte Frau Salecz,
danke für Ihr Email bzgl. des Beitrags von Frau Doppelbauer im letzterschienen ILCO-Magazin.
Wir sind froh um Ihre Rückmeldung, denn es war uns bewusst, dass der Beitrag zur Kritik und Stellungnahme von Betroffenen geradezu herausfordert. Wir wollen ja im ILCO-Magazin auch immer wieder Themen präsentieren, die von verschiedenen Seiten aus betrachtet werden können. Frau Doppelbauer ist eine Kontinenz- und Stomaberaterin, also ganz nahe an unserem Thema dran. Ihr Selbstversuch hatte einfach zum Ziel uns Betroffene besser verstehen zu können.

Mit freundlichen Grüßen
Susanne Deimel-Engler

Ein Bericht von Mag.ª Susanne Deimel-Engler

VORTRÄGE IN SCHULEN
FÜR ALLGEMEINE GESUNDHEITS- UND KRANKENPFLEGE UND FORTBILDUNGS-LEHRGÄNGEN

Für uns als Betroffene ist es sehr erfreulich, dass wir jetzt zunehmend in die Aus- und Weiterbildung eingebunden werden, mit der Möglichkeit über unseren Alltag mit Stoma zu sprechen und mit den Auszubildenden und Teilnehmer/innen der Fortbildungs-Lehrgänge auch die Stoma-Selbsthilfe bekannt zu machen.

Gerne folgte ich wieder der Einladung von Frau Regina Hladik, der Lehrgangsleiterin zweier Weiterbildungs-Lehrgänge, die von der Akademie für Fortbildungen und Sonderausbildungen (FBA) - Bereich Pflege am Allgemeinen Krankenhaus Wien durchgeführt wurden. Im April 2016 hielt ich im Rahmen der 6. Weiterbildung „Entlassungsmanagement“ einen Vortrag mit anschließender Diskussion über „Die Angebote von Selbsthilfegruppen am Beispiel ILCO Stoma-Selbsthilfe, Kooperation und Kommunikation mit Entlassungsmanager/innen“. Ende September 2016 konnte ich dann am selben Ort in der Fortbildung „Patientenorientierte Stomaversorgung“ zum Thema „Der Weg in den Alltag - Unterstützung der Betroffenen durch Selbsthilfegruppen“ sprechen.

Foto: http://www.wienkav.at/kav/ausbildung/allgemein/smzo/

Foto: http://www.wienkav.at/kav/ausbildung/fba/pflege/

Anfang November lud mich Frau Mag. Dr. Gerlinde Rebitzer, Unterrichtende an der FH-SZO und Krankenpflegeschule des Donauspitals in Wien, ein, um in ihrer Abschlussklasse den angehenden Gesundheits- und Krankenschwestern und -pflegern die Bedürfnisse und Wünsche von Stomaträgerinnen und Stomaträgern aufzuzeigen und auch auf diverse Fragen einzugehen.

Ein Bericht von Gerda Karner

INFORMATIONS-NACHMITTAG

FÜR STOMATRÄGER/INNEN BEI FA. BSTÄNDIG IN WIEN

Am 15. September 2016 veranstaltete die Fa. Bständig in Kooperation mit der Firma Hollister/Dansac im Vortragssaal des Bständig Competence-Center 1 in der Ranftlgasse wieder einen Info-Nachmittag für Betroffene. Frau Paar stellte uns die neuen Stoma-Versorgungsprodukte von Hollister/Dansac vor und erklärte, wie aufwändig deren Produktion ist.
Im Anschluss daran erklärte DGKS/KSB Waltraud Ünal von der Fa. Bständig, wie wichtig es für jede Betroffene und jeden Betroffenen ist, die passende Versorgung zu haben. Schon auch deshalb, weil das Stoma ja keine Behinderung im Alltag sein soll.
Danach stellte ich unsere Stoma Selbsthilfegruppe ILCO Wien vor und erläuterte unsere Angebote. Wir sehen es als unsere Aufgabe den Stomaträgerinnen und Stomaträgern zu vermitteln, dass das Leben trotz Stoma lebenswert ist und man fast an allen, auch sportlichen Aktivitäten, teilnehmen kann, z.B. am Schwimmen, Wandern, Rad fahren, …
Es blieb für die Besucherinnen und Besucher auch genügend Zeit, um Fragen an die „Fachleute" zu stellen.
Zum Ausklang des interessanten Nachmittags erfreuten sich alle Anwesenden an einem sehr reichhaltigen Buffet.
Wir freuen uns auf weitere interessante Veranstaltungen für uns Betroffene.

Ein Bericht von Margit Kirnbauer

SCHWERPUNKTWOCHEN

BEI BANDAGIST KERKOC IN WIEN

Am 4. Und 5. Oktober 2016 hatte die Firma Kerkoc zum Besuch in die Filiale Hütteldorfer Straße 150-158 eingeladen. Am ersten Tag bot sich die Gelegenheit, sich bei den Medizinproduktberatern der Fa. Lohmann & Rauscher über „Wundmanagement und entsprechende Begleitmaßnahmen" zu informieren. Außerdem stand noch Beckenbodentraining bei Inkontinenz mit einer Fitness-Trainerin auf dem Programm. Am zweiten Tag folgten Beratung und Begutachtung von Wunden und Stoma durch Wundmanagerin Gabriele Schöberl sowie Produktberatung und Vortrag zum Thema Stoma, Colostomie und Ileostomie, durch Herrn Josef Maierhofer von der Fa. Convatec. An beiden Terminen fanden sich abwechselnd Vorstandsmitglieder der Österreichischen ILCO, Stoma-DV zu informativen Gesprächen ein.
Es ist gut, dass sich engagierte Bandagisten den Problemen von Stomaträgern und Stomaträgerinnen annehmen.

darm+
CED-Initiative Österreich

LANGER TAG DES DARMS
27. Mai 2017
MuseumsQuartier Wien

In Kooperation mit
ÖSTERREICHISCHE KREBSHILFE WIEN

- Informieren Sie sich bei **laientauglichen Vorträgen.**
- Wandern Sie durch ein **20 Meter langes Darmmodell.**
- Probieren Sie eine **Koloskopie** selbst aus.

- Erleben Sie **Stationen** die zum **Mitmachen** und Mitreden einladen.
- Vernetzen Sie sich: Alle **Selbsthilfegruppen** rund um das Thema Darm sind am Langen Tag des Darms vertreten.

- Kommen Sie mit **Ärzten und Betroffenen** in einer freundlichen Atmosphäre ganz unkompliziert ins Gespräch.
- **Der Eintritt ist frei!**

abbvie Buscopan DANONE GERMANIA Institut AllergoSan periskop
KRANKENHAUS BARMHERZIGE SCHWESTERN Wien MSD NORGINE Takeda Yakult StadtWien

www.darmplus.at

Ein Bericht von Susanne Deimel-Engler

NEUIGKEITEN VON UNSEREN NACHBARN

DIE DEUTSCHE ILCO STARTET EIN DISKUSSIONSFORUM ZUM ERFAHRUNGSAUSTAUSCH UNTER BETROFFENEN

Wer ein Stoma oder Darmkrebs hat und wem viele Fragen durch den Kopf gehen, ist beim neueingerichteten Forum unserer Nachbarorganisation genau richtig. Diese Plattform möchte einen regen und respektvollen Erfahrungsaustausch unter Betroffenen und unter Angehörigen rund um die Uhr ermöglichen. Sie ist werbefrei, neutral und unabhängig. Einen fachlichen Rat von Ärzten, Stomatherapeuten, Psychologen oder anderen Fachleuten kann und möchte das ILCO-Forum aber nicht ersetzen. Es ist offen für alle und das Mitlesen ist jederzeit möglich. Wer allerdings Fragen stellen, Beiträge verfassen oder Inhalte kommentieren möchte, muss sich anmelden.
Moderiert wird das Forum durch ehrenamtliche Betroffene und ihre Angehörigen.
Die Teilnahme am Forum ist kostenfrei.

Der Link dazu ist: www.ilco.de/forum

Ein Bericht von Susanne Deimel-Engler

FIRMA STOMA LIGHT® ERWEITERT IHRE KOLLEKTION

FÜR ALLE STOMATRÄGERINNEN, DIE GERNE MIT EINEM SICHEREN GEFÜHL SCHWIMMEN GEHEN MÖCHTEN, ...

... gibt es ab sofort von STOMA light® auch Bademode für Damen.

Lieferbar sind jeweils mit Funktionstasche für eine optimale Stomaversorgung ein einteiliger Stoma Badeanzug sowie ein 2-teiliges Tankini-Set mit einer extra hohen Stomahose. Es spielt dabei keine Rolle, ob der Beutel auf der linken oder rechten Seite liegt, und alle handelsüblichen Beutelgrößen sind tragbar. STOMA light® weist darauf hin, dass die figurschmeichelnde A-Linienform und das Muster des Badeanzugs das Stoma optimal kaschieren. In Zukunft plant die Firma wechselnde Kollektionen.

Nähere Informationen dazu unter
www.stomalight.de
http://shopstomalight.de/

Bericht von Ján Čačko (Slowakische ILCO) und Marie Redinova (Tschechische ILCO)
Übersetzung: Hana Řezníčková und Susanne Deimel-Engler

1. INTERNATIONALE SPORTTAGE

FÜR STOMATRÄGER/INNEN IN DER SLOWAKEI

Unsere Nachbar-Vereinigung SLOVILCO (www.slovilco.sk) organisierte vom 8. bis 10.Juli 2016 die ersten Internationalen Sporttage für die Stomaträgerinnen und Stomaträger im bekannten und beliebten Thermalbadeort Dudince im Osten der Slowakei.

An diesen Sporttagen nahmen 87 Mitglieder der ILCO-Vereinigungen aus der Slowakei, Polen, Ungarn und der Tschechischen Republik teil. Leider musste sich das kleine „österreichische Team“ aus gesundheitlichen Gründen entschuldigen. In Dudince fanden u.a. Wettbewerbe in Tischtennis, Bogenschießen und Boule statt. Live-Tischspiele und auch das beliebte Spiel „Stomaträger - gib nicht auf!“ erweckten große Begeisterung. Gewinner bei den ersten internationalen Sporttagen waren die Stomaträger/innen aus der Slowakei, die silberne Medaille ging an die ungarischen Teilnehmer/innen und die Drittplazierten waren die Stomaträger/innen aus Polen. Die Teilnehmer/innen aus Tschechien haben einen schönen vierten Platz belegt.

Der Direktor des Hotels, in dem die Teilnehmer/innen untergebracht waren, sagte, dass eine so fröhliche und für Sport begeisterte Gruppe noch nie in seinem Hotel gewesen wäre. Alle Teilnehmer/innen haben diese Sportspiele ganz interessant und sehr unterhaltsam gefunden. Sie hoffen, dass in nächsten Jahren weitere erfolgreiche Sporttage stattfinden werden und dann auch mit der Teilnahme eines österreichischen Teams zu rechnen ist. Großer Dank gebührt der Leitung der SLOVILCO für die sehr gute Organisation.

Entfernt & Erfrischt
ZWEIFACHWIRKENDER KLEBERENTFERNER

- Effektiver wie schonender Rückstandsentferner zur **Reduktion von Hauttrauma**
- NEUE reizfreie Formel
- **Angenehme Sprühtemperatur**

- **NEUE** frische Pfefferminz-Duftnote hilft **Gerüche zu neutralisieren** – 94% der Anwender bestätigten dies*
- ‘Bag-on-valve’ Technologie ermöglicht ein **Sprühen in allen Positionen – 360°**

MUSTER UND INFORMATIONEN – TEL.: 01/878 400 www.allomed.at

allomed Medizintechnik GmbH | WipeAway PLUS Kleberentferner Spray | SALTS HEALTHCARE www.salts.co.uk

*Auswertung Produkttest. Unterlagen liegen bei Salts Healthcare auf.

Bild: www.themenland.at

GEMEINSAMER AUSFLUG
GRUPPEN WIEN UND BURGENLAND

Die Idee war nicht neu – auch heuer unternahmen die Gruppe Wien mit Gerda Karner und die Gruppe Burgenland unter Margit Kirnbauer einen gemeinsamen Tagesausflug, dieses Jahr in die Steiermark.

Erstens ist diese Lösung für alle Beteiligten kostengünstiger und zweitens vor allem eine sehr gute Gelegenheit sich wieder einmal zu treffen. Viele Mitglieder kennen sich ja bereits von vorhergegangenen, gemeinsamen Aktivitäten.
Das Reiseziel mit verschiedenen Anlaufpunkten hatte Gerda bereits im Vorfeld persönlich erkundet und ein perfektes Programm erstellt: Es sollte in die Südoststeiermark gehen mit den Hauptattraktionen „Weltmaschine“ und „Zotters Schokoladenwelten“.
Da die Reise von Wien ohnehin „fast“ durchs Burgenland führt, war es naheliegend die Burgenländer in Pinkafeld zusteigen zu lassen.
20 Mitglieder der Wiener Gruppe und 13 Burgenländer machten sich danach gemeinsam auf die Reise, wobei es über die Südautobahn zuerst einmal nach Ilz ging, wo noch ein weiterer Teilnehmer der Gruppe Bgld. zustieg. Von dort war es nicht mehr weit zur Weltmaschine des Franz Gsellmann in Edelsbach bei Feldbach.
Im Rahmen einer kleinen Führung kamen wir aus dem Staunen nicht heraus, was dieser „einfache“ Franz Gsellmann im Laufe seines Lebens geschaffen und seiner Familie hinterlassen hat. Sowohl für Techniker als auch andere Bewunderer ist sie ein sehenswertes „Werkl“, diese Weltmaschine. Teilweise zu Fuß oder wahlweise per Bus erreichten wir dann nach einer kurzen, aber schönen Wanderung das Gasthaus Theissl zum Mittagessen. Auch das hatte Gerda perfekt vororganisiert.
Nach dem Mittagessen fehlte dann noch ein weiterer kleiner „Nachtisch“, welchen wir uns in der „Schokoladenmanufaktur Zotter“ an der Riegersburg besorgten. Obwohl vorgewarnt, nicht überall zu kosten, blieb uns ein ausführlicher Schokoladengenuss nicht erspart. Um die zusätzlich gewonnenen Kalorien zumindest ein wenig abzubauen, hatten wir vor der Weiterfahrt noch Zeit für einen kleinen Spazierpark in Zotters Park.
Die Rückreise führte dann wieder über Ilz nach Pinkafeld, wo sich die Gruppe Bgld. sehr herzlich für das Mitnehmen und für den schönen, gemeinsamen Tag bedankte.
Die Wiener Gruppe hatte dann noch eine Stunde Rückfahrt mit dem Bus vor sich. Diese verlief sehr ruhig, da alle angenehm müde waren, von diesem erfolgreichen und wunderschönen Tag. Nach 12 Stunden kam der Bus wieder gut am Busbahnhof Südtirolerplatz an.
Bei der herzlichen Verabschiedung bedankten sich alle Wiener Mitglieder bei ihrer Gruppenleiterin Gerda Karner für den herrlichen Ausflugstag.

E.Kirnbauer & G.Karner

BESUCH DER ILCO
VESZPRÈM IM BURGENLAND

Es freut uns sehr, dass auch über die Landesgrenzen hinweg Kontakte einzelner Stoma-Selbsthilfegruppen zueinander entstehen oder bereits gepflegt werden. Im Sommer kam es zum erstmaligen Besuch der ILCO Veszprèm bei der burgenländischen Gruppe.

Im August 2016 hatte die Obfrau der ungarischen ILCO Veszprèm, Frau Olàhnè, über ihre Sekretärin Frau Emilnè Àbrahàm Kontakt mit mir aufgenommen, weil sie mit Ihrer Gruppe – im Zuge eines 2-tägigen ILCO Ausflugs in Szeleste – auch gerne einen Besuch der benachbarten Österreichischen ILCO im Burgenland machen wollte. Natürlich hatte sie diesen Ausflug in die Hauptstadt unseres Bundeslandes nach Eisenstadt geplant und war dann eher überrascht, dass es eine burgenländische ILCO-Gruppe nur im Südburgenland gibt. Gerne habe ich sie aber zu einem Besuch unseres Gruppentreffens am 28.September bei uns „im Süden“ eingeladen, zu welchem sie sich mit 28 Personen anmeldete.

Da dieses Treffen, bei dem die Gruppe Burgenland mit 20 Personen vertreten war, wieder einmal beim Mostheurigen Unger in Oberschützen stattfinden sollte, hatte ich unsere Zusammenkunft auf Mittag vorverlegt und konnte somit nicht nur meine Mitglieder, sondern auch unsere Veszprémer Kollegen gleich zu einem Mittagsbuffet einladen. Die Damen meiner Gruppe sorgten mit selbstgebackenen Mehlspeisen für eine vorzügliche Nachspeise.

Margit Kirnbauer

Zur Begrüßung übersetzte zunächst Enikö, die Enkelin von Emilnè Àbrahàm. Eine diplomierte Germanistin, die jetzt Studentin in Übersetzen und Dolmetschen ist. Sie hilft dem Verein als Freiwillige und hat auf meine Bitte hin die 103 Begriffe unseres Stomawörterbuches von Deutsch ins Ungarische für uns übersetzt, da uns diese Sprache bisher noch fehlte.

Nach dem Essen gab es zwischen „Veszprèm“ und „Burgenland“ einen regen Gedankenaustausch, und es stellte sich heraus, dass die Obfrau der ILCO Veszprèm ebenfalls sehr gut Deutsch spricht, sodass wir keinerlei Kommunikationsprobleme hatten und somit über die Situation von Stomaträgern in Österreich und Ungarn sprechen konnten. Dabei stellte sich heraus, dass es in unserer Arbeit viele Gemeinsamkeiten, aber auch verwaltungstechnische Unterschiede gibt. So ist in Ungarn von den Krankenhäusern erwünscht, dass die Obfrau die frischoperierten Patienten noch vor der Entlassung besucht, um ihnen Ermutigung und Ratschläge für den weiteren Lebensweg mit dem Stoma zu geben. Die einzelnen Gruppen in Ungarn werden vom Staat auch dahingehend unterstützt, den Kontakt zu benachbarten ausländischen Vereinigungen durch Besuche herzustellen und davon zu profitieren. Bei den Gesprächen stellte sich aber auch heraus, dass sich sowohl technische Probleme als auch solche im Umgang mit Behörden durchaus ähnlich sind. Zunehmend Probleme gibt es zum Beispiel hier wie dort mit der Einstufung des Behindertengrades bei Stomaträgern.

Bereits im Vorfeld hatte ich unsere Produktfirmen von Stomaartikeln um nützliche Präsente für die Betroffenen gebeten und diese dankenswerter Weise – sehr zur Freude aller Anwesenden – auch zahlreich erhalten, sodass ich allen ein Geschenk mitgeben konnte. Unsere Nachbarn kamen ebenfalls nicht mit leeren Händen, und nach ein paar Stunden in geselliger Runde musste ich Ihnen versprechen, Ihre Einladung zu einem Gegenbesuch nach Veszprèm mit meiner Gruppe anzunehmen, den wir im nächsten Jahr zu absolvieren gedenken. Für beide Gruppen steht jedoch fest: „Diesen Kontakt unter Freunden werden wir weiterhin pflegen und uns gegenseitig mit Rat und Tat unterstützen“.

MEDIZINISCHES
SELBSTHILFEZENTRUM

„MARTHA FRÜHWIRT“

Am Samstag, dem 8. 10. 2016, feierte das Medizinische Selbsthilfezentrum „Martha Frühwirt“ in Wien sein 30jähriges Bestehen. Auf intensives Betreiben von Gemeinderätin Martha Frühwirt, die selbst Brustkrebspatientin war, konnte sie den damaligen Gesundheitsstadtrat Alois Stacher dazu bewegen, das Haus für Selbsthilfegruppen als „Sponsoring“ zur Verfügung zu stellen.

Die ILCO war eine der ersten Gruppen, die zusammen mit dem ÖMCCV ein schönes Büro beziehen konnten. Derzeit gibt es dort ca. 22 Selbsthilfegruppen. Das Haus wird von einem Kuratorium in Eigenverwaltung geleitet, das sich aus den einzelnen Gruppen zusammensetzt. Den Gruppen steht ein Festsaal für Veranstaltungen sowie ein Club- und Bewegungsraum zur Verfügung.

Die Jubiläumfeier war in zwei Teile gegliedert. Um 10 Uhr, im offiziellen Teil, gab Herr Spranger als Obmann des Kuratoriums einen Überblick über die Entwicklung des Zentrums bis heute unter dem Motto „Selbsthilfe in 30 Jahren“. Im Anschluss daran beleuchtete MR Dr. Norbert Jachimowcz das Problem Arzt und Selbsthilfegruppen und meinte, dass der Stellenwert der Selbsthilfegruppen in Zukunft noch wichtiger sein sollte, da die Kompetenzen der Gruppen immer größer werden und dadurch der Patient eine umfangreichere Unterstützung für seine Probleme hat. VP Mag. pharm. Viktor Hafner von der Apothekerkammer Wien hob die zunehmende Bedeutung der Apotheken als Berater über die Wirkung der Medikamente hervor (deren Wechselwirkungen usw.) Danach betrachtete Mag. Dr. Peter Nowak das österreichische Gesundheitswesen sehr kritisch und stellte klar, dass viele Probleme erst durch ineffiziente Voraussetzungen entstehen, die zuerst behoben werden sollten. Abschließend gab Frau Karin Kadenbach, Abgeordnete zum EU Parlament, einen Einblick in die Arbeit der EU Kommission bei den Entscheidungsfindungen in Gesundheitsfragen.

Ein Bericht von Simon Ujvary

Von 12:30 bis 13:30 gab es Kulinarisches, wie Kürbiscremesuppe, Würsteln, Braten, Mehlspeisen und natürlich auch Kaffee. Am Nachmittag war dann „Tag der offenen Tür“, bei dem Interessierte die Büros der einzelnen Selbsthilfegruppen besuchen konnten und sich über unsere Arbeit berichten ließen. Im Festsaal konnten sich die Gruppen präsentieren und ihre Arbeit erläutern.
Das Schlusswort sprach Herr Spranger, und damit ging ein ereignisreicher Tag zu Ende.

Ein Bericht von Margit Kirnbauer

JAHRESABSCHLUSS
DER STOMA-SHG BURGENLAND

Am 23. November trafen einander 19 Mitglieder zum alljährlichen Jahresabschluss bei einer Adventsfeier im Restaurant Spiegel in Bad Tatzmannsdorf.
Am festlich gedeckten Tisch stärkten wir uns mit einer feinen „Piccata Milanese“ und genossen bei angeregten Gesprächen die köstliche, selbstgebackene Weihnachtsbäckerei, die die Damen und Herren unserer Gruppe mitbrachten.
Wie schon im Vorjahr zauberte unsere Adelheid auch heuer wieder aus leeren Kaffeekapseln für jeden ein Weihnachtspräsent, dieses Mal in Form eines Kerzenhalters, der bei allen

große Freude und Bewunderung auslöste.
Ein herzliches „Dankeschön“ allen, die zu dieser schönen Feier beigetragen haben und ein frohes Weihnachtsfest.

Ein Bericht von Susanne Deimel-Engler

WEIHNACHTSFEIER
DER STOMA-SHG WIEN

Am 1. Dezember fand die schon zur langjährigen Tradition gewordene Weihnachtsfeier der Gruppe Wien statt. Viele Mitglieder folgten der Einladung von Gerda Karner, die dieses Mal auch um ein Wichtelgeschenk bat, damit die Feiergäste einander auf diesem Wege eine Freude bereiten konnten. In einer festlichen Atmosphäre gestalteten Christa und ich den Beginn der Feier wieder mit besinnlichen Texten (auch zum Schmunzeln…) und bekannten Weihnachtsliedern zum Mitsingen. Nebenbei wurden köstliche Mehlspeisen und Brötchen (beides von engagierten Damen selbst gebacken und gerichtet) bei Kaffee und einem Gläschen Wein genossen. Auch der legendäre Eierlikör durfte diesmal nicht fehlen. Wir sagen allen herzlichen Dank, die zu dieser schönen Feier beigetragen haben und wünschen auf diesem Wege ein frohes Fest und alles Gute für 2017.

Susanne Deimel-Engler

NEUIGKEITEN

VON DER STOMA-SELBSTHILFEGRUPPE STEIERMARK

Eine beispielhafte Kooperation zwischen Krankenhaus und Selbsthilfe schafft Verbindlichkeiten, die zum Vorteil für beide Partner sind.

Herbert Riesslegger, der Leiter der Stoma-Selbsthilfegruppe Steiermark, informierte uns darüber, dass am 2. Juni 2016 eine Kooperationsvereinbarung zwischen der SHG Stoma (ILCO) Steiermark und dem Darmzentrum des Krankenhauses der Barmherzigen Brüder Graz abgeschlossen wurde, in der jetzt die Stoma-Selbsthilfegruppe in die Prozesse des Darmzentrums eingebunden ist. Dabei kann die Selbsthilfe sowohl im Bereich der Patientenbeteiligung als auch der psychosozialen Unterstützung und als Interessensvertreter tätig werden. Die Mitarbeit an Fortbildungsveranstaltungen als Teil des Darmzentrums ist damit gesichert. Berücksichtigt werden der Zugang zu den Patienten, die Bekanntgabe der Kontaktdaten der SHG in der Patientenbroschüre und auf der Homepage, die Auslage von Infobroschüren der Selbsthilfegruppe, die Bereitstellung von Räumlichkeiten für Patientengespräche und die Möglichkeit der Teilnahme am Qualitätszirkel Darm. Außerdem sollen persönliche Gespräche beider Kooperationspartner stattfinden mit dem Ziel, Aktionen und Veranstaltungen gemeinsam abzustimmen bzw. durchzuführen. Auch die Mitwirkung ärztlicher Mitarbeiter bei Veranstaltungen der Selbsthilfegruppe wurde vereinbart.
Wir freuen uns über diese beispielhafte Vereinbarung, die wir uns auch für viele andere Stoma-Selbsthilfegruppen in Österreich wünschen.

Susanne Deimel-Engler

NEUE GRUPPE IN KÄRNTEN

WIR BEGRÜSSEN DIE STOMA-SELBSTHILFEGRUPPE LAVANTTAL

Wir freuen uns sehr die Stoma-Selbsthilfegruppe Lavanttal mit ihrem Leiter, Herrn Peter Wieser, in unseren Reihen begrüßen zu dürfen. Gerne veröffentlichen wir ab dieser Ausgabe in unserem Magazin die Kontaktdaten und Termine der Gruppentreffen, die einmal im Monat in Wolfsberg stattfinden. Sie finden weitere Angaben bei den Beratungsstellen und Selbsthilfegruppen in diesem Heft. Wir wünschen der Stoma-Selbsthilfegruppe Lavanttal und ihrem Leiter weiterhin alles Gute.

Susanne Deimel-Engler

WÜRDIGUNG VON FRIEDRICH HENGL

STOMA SELBSTHILFEGRUPPE MELK

Im Frühjahr 2016 sah sich Herr Friedrich Hengl aus gesundheitlichen Gründen gezwungen, seine Aufgabe als Schriftführer des selbstständigen Vereins Stoma Selbsthilfegruppe Melk abzugeben. Er wurde im Herbst 1989 mit der Gründung dieses Vereins betraut und in der Gründungsversammlung am 18. Jänner 1990 zum Schriftführer gewählt. In Würdigung seiner besonderen Verdienste und seines unermüdlichen Einsatzes für die Stoma-SHG wurden ihm beim Gruppentreffen am 4. Mai von den anwesenden Mitgliedern, dem Vorstand und den Stomaschwestern des Landesklinikums Melk eine Ehrenurkunde und ein Geschenk überreicht.
Auch wir danken Herrn Hengl an dieser Stelle für seinen allzeit engagierten und selbstlosen Einsatz für seine Mitbetroffenen und wünschen ihm alles Gute, vor allem Gesundheit.

Susanne Deimel-Engler

NEUGRÜNDUNG

GRUPPE KLAGENFURT IN DER GRÜNDUNGSPHASE

In Klagenfurt hat sich Herr Moritsch dazu entschlossen, eine Selbsthilfegruppe für Menschen mit Stoma ins Leben zu rufen und wird dabei von der Selbsthilfe Kärnten unterstützt. Er ruft Betroffene dazu auf mit ihm in Verbindung zu treten und schreibt in seinem Informationsblatt: „Sie haben ein Stoma und wissen nicht, wie es nun weitergeht? In der Selbsthilfegruppe können die Teilnehmerinnen und Teilnehmer einander gerade in der ersten Zeit über die vielen Schwierigkeiten im Alltag hinweghelfen und haben für alle Fragen rund um den Umgang mit dem künstlichen Ausgang ein offenes Ohr. Oft fühlt man sich unter Leuten oder in einer Gesellschaft unsicher und unwohl, weil man glaubt, alle bekommen mit, dass man ein Stoma hat. Zur körperlichen Veränderung kommt häufig auch noch die seelische Belastung dazu. Der Erfahrungsaustausch mit anderen Betroffenen und deren Angehörigen kann dazu beitragen, auch diese belastete Lebenssituation zu bewältigen“.
Informationen erhalten Sie bei Thomas Moritsch, Tel.Mobil: 0664/ 88 730 348
Email: thomas.moritsch@gmail.com
Wir wünschen der neuen Stoma-Selbsthilfegruppe Klagenfurt und ihrem Initiator einen guten Start und alles Gute.

WIEN

SHG WIEN
GERDA KARNER

+ 43 1 / 332 38 63
+ 43 664 / 871 10 47
karner@ilco.at
stomaselbsthilfe@ilco.at

Medizinische Beratungsstellen:

AKH WIEN
Währingergürtel 18-20, 1090 Wien — Mo.-Fr. 7:00 bis 15:00 Uhr
Patientenschulung Urologie — telefonische Voranmeldung
DGKS Brigitte Harrer KSB — Tel.: 01/40400-2617 oder -2606
DGKS Eva Semijalac KSB

KH BARMHERZIGE SCHWESTERN WIEN
Stumpergasse 13, 1060 Wien — Mi. 7:00 bis 16:00
DGKS Maja Njegovec KSB — telefonische Terminvereinbarung
Tel.: 01/59988-2310

WILHELMINENSPITAL
Montleartstr. 37, 1160 Wien — Mo.-Fr. 7:00 bis 15:00 Uhr
Urologische Ambulanz — telefonische Terminvereinbarung
DGKS Gisela Bauer KSB — Tel.: 01/49150-4814
DGKS Eva Neckamm KSB

KA RUDOLFSTIFTUNG
Juchgasse 25, 1030 Wien — Mo. bis Fr. 8:00 bis 13:00 Uhr
DGKS Karin Müller KSB — telefonische Terminvereinbarung
Tel.: 01/71165-1416

KH HIETZING
MIT NEUROLOGISCHEM ZENTRUM ROSENHÜGEL
Wolkersbergenstr. 1, 1130 Wien — Mi. 12:00 bis 13:00 Uhr
DGKS Felizitas Forstik KSB — telefonische Terminvereinbarung
DGKS Margit Schöny-Heindl KSB — Tel.: 01/80110-2870

DONAUSPITAL SMZ OST
Langobardenstr. 122, 1220 Wien — Di. 12:30 bis 15:00 Uhr
Chirurgische Abteilung — telefonische Terminvereinbarung
Stoma Spezialambulanz — (Mo.-Fr. 12-14 Uhr)
DGKP Eckhard Slejs — Tel.: 01/28802-3350 oder -3351

Foto: iStockphoto.com, JackF | hellschwarz e.U.

GRUPPENTREFFEN

Jeweils am 1. Donnerstag im Monat, ab 14:00 Uhr

Ort: Festsaal des Medizinischen SH-Zentrums, 1020 Wien, Obere Augartenstraße 26 bis 28

Termine 2017
im Jänner kein Treffen
2. Februar,
2. März
6. April
4. Mai
1. Juni
im Juli ist das Büro geschlossen
3. August
7. September
5. Oktober
2. November,
7. Dezember (Weihnachtsfeier)

Colostomie-/Ileostomie-/Urostomie Sprechstunde jeden Donnerstag von 9:00 bis 12:00 Uhr.

Nähere Informationen erfragen Sie bitte bei Gerda Karner.

Liebe Betroffene!
Wir freuen uns auf Ihr Kommen und Ihre Kontaktaufnahme!

WIEN

SHG FÜR BERUFSTÄTIGE WIEN
MARIA HLADNIK — + 43 650 / 680 79 71

GRUPPENTREFFEN

Gruppentreffen 2017:

Nähere Informationen und Termine bitte bei Maria Hladnik erfragen.

NIEDERÖSTERREICH

SHG NIEDERÖSTERREICH — +43 2231 / 650 37
SUSANNE DEIMEL - ENGLER — +43 680 / 216 23 01
3003 Gablitz, Josef-Stadlmaiergasse 2/7 — deimel@ilco.at

Medizinische Beratungsstellen:

LANDESKLINIKUM MOSTVIERTEL
Chirurgische Ambulanz — Mo.-Fr. 08:00 – 12:00 Uhr
Krankenhausstr. 21, 3300 Amstetten — telefonische Terminvereinbarung
DGKS Monika Funke KSB — + 43 7472 / 604-8027

LANDESKLINIKUM WEINVIERTEL
Wiener Ring 3-5, 2100 Korneuburg — Mo., Di., Do., Fr.
Kontinenz- und Stomaberatung — 07:00 bis 15:00 Uhr
DGKS Susanne Rosner KSB — telefonische Terminvereinbarung
+ 43 2262 / 9004-22827

LANDESKLINIKUM MISTELBACH
Liechtensteinstr. 167, 2130 Mistelbach — Beratungszeiten nach
Stoma- und Kontinenzberatung — telefonischer Vereinbarung
DGKS Elisabeth Kastner — +43 2572 / 9004-93608

LANDESKLINIKUM ST.PÖLTEN
Probst Führer Str. 4, 3100 St. Pölten — Mo. bis Fr. nach
Chirurg. Ambulanz Pav.1 – Ebene 1 — telefonischer Vereinbarung
DGKS Lydia Klein — + 43 2742 / 9004-71387

GRUPPENTREFFEN

Liebe Mitglieder,
sehr geehrte Betroffene!

Gerne informiere ich Sie telefonisch und biete bei Bedarf auch Beratungsgespräche mit Ihnen und/oder Ihren Angehörigen an. Auf Wunsch erhalten Sie meinen NÖ-Rundbrief mit aktuellen Informationen, 2x jährlich das ILCO-Magazin des Österreichische ILCO Stoma-Dachverbands und Ratgeber über Stomaversorgung, Ernährung und Erfahrungsberichte von Betroffenen. Bei entsprechender Nachfrage organisiere ich Gruppentreffen zum Erfahrungsaustausch.

Rufen Sie mich einfach an, wenn Sie Fragen haben!

NIEDERÖSTERREICH

SHG MELK

Obmann: HERBERT HUDLER
3381 Golling an der Erlauf,
Erlaufstraße 20
+43 660 / 544 29 42

GRUPPENTREFFEN

Sprechtage 2017:
Die Termine sind bei Herbert Hudler direkt zu erfragen.
Mitgliedertreffen:
Die Sprechtage finden jeweils am ersten Mittwoch im Monat von 8:00 bis 11:00 Uhr (wenn Feiertag, dann am zweiten Mittwoch) statt.
Ort: Landesklinikum Melk, 3390 Melk, Krankenhausstraße 11, im Speiseraum des Personals im Küchentrakt des Altbaues.
Es ist bei den Sprechtagen immer eine Stomaschwester und ein Arzt dabei oder erreichbar.

SHG WIENER NEUSTADT

DGKS MONIKA HOLZBAUER KSB
Fa. Helnwein - Sanitätshaus
+43 664 / 839 57 40

GRUPPENTREFFEN

Mitgliedertreffen 2017:
Jeden 1. Mittwoch im Monat, Beginn um 15:00 Uhr.
Ort: Gasthaus Stargl-Wirt, gegenüber dem Landesklinikum Wr. Neustadt
Liebe Mitglieder und Interessenten!
Für telefonische Auskünfte, bei Bedarf auch für Beratungsgespräche im Landesklinikum bzw. bei einem Hausbesuch, stehe ich Ihnen als Stomaschwester gerne zur Verfügung.
DGKS Monika Holzbauer KSB
Helnwein – Sanitätshaus, 2700 Wr. Neustadt, Deutschgasse 11
Tel.: 02622/227 10 – 36 oder Mobil: 0664/839 57 40
Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme und auf Ihr Kommen!

SHG SCHEIBBS

DGKS EVA GROSZBERGER KSB
Landesklinikum Scheibbs
3270 Scheibbs, Eisenwurzenstraße 26
+43 7482 / 9004 5021
eva.groszberger@scheibbs.lknoe.at www.scheibbs.lknoe.at

Medizinische Beratungsstellen:

LANDESKLINIKUM SCHEIBBS

Stoma-und Kontinenzberatung
DGKS Eva Groszberger KSB

Ambulanzzeiten: Mo, Di, und Do
jeweils 7:30 bis 11:30 Uhr
und Freitag 7:30 bis 16:00 Uhr
+ 43 7482 / 9004 5021

GRUPPENTREFFEN

Jeweils donnerstags von
14:00 bis 16:00 Uhr
Ort: Die Treffen finden im Landesklinikum Scheibbs, im Vortragssaal 1 des neuen Eingangstraktes, statt.
Die Teilnahme ist kostenlos.
Termine für 2017:
23. Februar, 27.April, 29. Juni, 31. August, 19. Oktober, 14. Dezember. (kleine Weihnachtsfeier)

Terminänderungen vorbehalten.

BURGENLAND

SHG BURGENLAND

MARGARETHE KIRNBAUER
Seit 1997 Doppelmitglied ILCO und ÖMCCV, 7432 Oberschützen, Herrengasse 12
+ 43 699 / 125 30 484
kirnbauer@ilco.at

Ansprechpartnerin für **GÜSSING**
FRAU URSULA
+ 43 664 / 87 85 475

Medizinische Beratungsstellen:

ALLG. ÖFFENTL. KH GÜSSING

Grazer Strasse 15
Magen-Darmambulanz
Prim. Dr. Wilfried Horvath

jeden 2. Freitag im Monat 8:00 bis 13:00 Uhr
Terminvereinbarung:
+43 5 7979-31725

ALLG. ÖFFENTL. KH OBERWART

Dornburggasse 80
Stomaambulanz
DGKS, ZWM Brigitte Siderits,
DGKS Silke Schützenhofer-Handler

Mo. bis Fr. von 8:00 bis 12.00 Uhr
+ 43 5 7979/32 351

ALLG. ÖFFENTL. KH OBERPULLENDORF

Spitalstraße 32
Stomaambulanz
Beratung DGKS Manuela Fazekas KSB

Mo. bis Fr. von 7:30 bis 15:30 Uhr
+ 43 5 7979-34 930

KH DER BARMHERZIGEN BRÜDER EISENSTADT

Johannes von Gott-Platz 1
Allgemeine Ambulanz

Mo. bis Fr. 8:00 bis 13:00 Uhr
+ 43 2682 / 601-2710

ALLG. ÖFFENTL. KH KITTSEE

Hauptplatz 3
Urologische Ambulanz

Urologische Ambulanz
+43 5 7979 / 35403
Inkontinenzambulanz
Mo. und Di. 8:00 bis 12:00 Uhr
Mo. und Di. ab 13:00 Uhr
Termin nach Vereinbarung
(OA Dr. Zorica Petrovic)
Chirurgische Ambulanz
Mo. bis Fr. von 8:00 bis 13:00 Uhr
+43 5 7979 / 35155

GRUPPENTREFFEN

Gruppentreffen 2017:
Gruppentreffen in Bad Tatzmannsdorf immer an einem Freitag, ab 14:30 Uhr
in den Monaten März, Mai, Juli, Oktober, Dezember 2017

Ort: Pension-Restaurant „Spiegel“,
7431 Bad Tatzmannsdorf,
Tatzmannsdorfer Straße 55

Einladungen dazu erfolgen jeweils schriftlich!

OBERÖSTERREICH

SHG STEYR

BERNHARD SCHACHERMAYR
3350 Haag, Elisabethstraße 3/28
+ 43 676 / 610 45 14
bernhard.schachermayr@gmail.com

Medizinische Beratungsstelle:

LKH STEYR
Sierningerstraße 170, Haus 2
Stomaberatung
DGKS Lisa Hintermüller
Beratungszeiten nach telefonischer Anmeldung
+ 43 505/5466 22 130

GRUPPENTREFFEN

Gruppentreffen 2017:

Nähere Informationen und Termine bitte bei Bernhard Schachermayr erfragen.

SHG LINZ

Bitte wenden Sie sich an die Gruppe Steyr oder an das Krankenhaus der Barmherzigen Schwestern Linz, DGKS Martina Signer KSB, Kontinenz- und Stomaberaterin
+ 43 732 / 7677 – 7651

SHG KIRCHDORF A. D. KREMS

Leitung:
DGKS FRANZISKA RAUSCHER
LKH Kirchdorf a. d. Krems
+ 43 5 055467-22130
franziska.rauscher@gespag.at

Schriftführerin:
REGINA HERZOG
LKH Kirchdorf a. d. Krems
+ 43 5 055467-22367
+43 664 / 396 27 79
regina.herzog@gespag.at

GRUPPENTREFFEN

Mitgliedertreffen
für Betroffene und Angehörige:

Immer am 1. Freitag im Quartal, ab 15:00 Uhr

Ort: „Inzersdorfer Dorfstub'n", Dorfplatz 1, 4565 Inzersdorf im Kremstal, Bezirk Kirchdorf a. d. Krems
Termine 2017:
3. März, 2. Juni, 1. September, 1. Dezember (Adventfeier)

SALZBURG

SHG SALZBURG

HERMENE AICHBERGER
5020 Salzburg, Ganshofstraße 1
+ 43 662 / 43 09 23
+ 43 664 / 502 08 18

Weitere Ansprechperson:
CHRISTIANE ANDEXER
+ 43 6245 / 863 34
+43 664 / 506 75 44
christiane.andexer@gmail.com

Medizinische Beratungsstelle:

LKH SALZBURG
Stoma-Ambulanz
Müllner Hauptstraße 48
5020 Salzburg
Mo.-Fr. 8:00 bis 15:00 Uhr
nach telefonischer Terminvereinbarung
+43 662 / 4482-54085
oder +43 662 / 4482-54086

GRUPPENTREFFEN

Gruppentreffen 2017:
Die Treffen finden jeweils um 17:00 Uhr statt.

Veranstaltungsort:
Volkshilfe Salzburg-Itzling,
5020 Salzburg, Kirchenstraße 55a

Termine 2017: 30. Januar, 27. März, 12. Juni, 4. September, 6. November, 11. Dezember (Adventfeier)

KÄRNTEN

SHG VILLACH

HELGA BRANDSTÄTTER
+ 43 650 / 522 20 99
helgabrandstaetter1@gmx.at

Weitere Ansprechperson:
WILLI LADENHAUF
+ 43 676 / 820 41 051
Willi.Ladi@aon.at

Medizinische Beratungsstellen:

LKH VILLACH
Nikolaigasse 43, 9500 Villach
Stomaambulanz in der Chirurgischen Ambulanz DGKS Karin Pichler
(Vertretung Schwester Rosi)
Mo. und Do. von 8:00 bis 12:00 Uhr
(Anmeldung erforderlich)
am besten um 8:00 Uhr anrufen
+43 04242 / 208

LKH KLAGENFURT
Feschnigstr.11/Sankt-Veiter-Str. 47,
9020 Klagenfurt Stomaambulanz
DGKS Karin Meyer KSB
Mo. bis Do. von 8:30 bis 15:00 Uhr
Voranmeldung erbeten
+ 43 463 / 538-26265

A.Ö. KH SPITTAL/DRAU
Billrothstr. 1, 9800 Spittal/Drau
Abteilung für Allgemeinchirurgie
DGKS Astrid Lagger KSB
und DGKS Maria Eder KSB
Mo. bis Fr. 8:00 bis 13:00 Uhr
Bestellambulanz jeden 2. Mittwoch im Monat
Telefonische Voranmeldung
+43 4762-622-0

BEZIRKS KH LIENZ
Emanuel-von-Hibler-Str. 5
9900 Lienz
Auf der Unfallchirurgie ist DGKS Sabine Hofbauer versiert im Umgang mit Stoma.
Mo. bis Fr. von 7:00 bis 15:30 Uhr,
+43 4852 / 606-81026

KUR- UND REHA-ZENTRUM ALTHOFEN
Moorweg 30, 9330 Althofen
+ 43 4262 / 20710

In der Onkologischen Rehabilitation gibt es eine ausgebildete Stomaschwester, die Stomapatienten der anderen Reha-Abteilungen bei Problemen behilflich ist.

GRUPPENTREFFEN

Gruppentreffen 2017:

Jeweils am ersten Donnerstag im Monat ab 15:00 Uhr

Veranstaltungsort:

„Wirt in Judendorf"
(Gasthof Kucher),
Judendorferstraße 24,
9500 Villach,

Tel.: 04242/ 56525

Termine 2017:
4. August,
1. September
6. Oktober
3. November
1. Dezember

KÄRNTEN

SHG ST. VEIT AN DER GLAN

ALEXANDER MAURER
+ 43 676 / 905 81 96
maurer1986@yahoo.de

Weitere Ansprechperson:
DGKS ANNI BRETTNER KSB
+ 43 4212 / 499

Medizinische Beratungsstelle:

KH DER BARMHERZIGEN BRÜDER ST.VEIT/GLAN

Spitalgasse 26, 9300 St.Veit/Glan
DGKS Anni Brettner KSB

Keine offiziellen Ambulanzzeiten
Terminvereinbarungen
+43 4212 / 4990

GRUPPENTREFFEN

Gruppentreffen 2017:
Jeden ersten Dienstag im geraden Monat ab 15:00 Uhr
Veranstaltungsort: Krankenhaus der Barmherzigen Brüder (BHB), Speisesaal, Spitalgasse 26, 9300 St.Veit an der Glan.
Es gibt Vorträge und es wird mit Betroffenen besprochen, welches Thema sie interessiert (z. B. Sozialrechte und Behinderung, Ernährungsberatung und psychologische Beratung). DGKS Anni Brettner stellt neue Produkte vor.

SHG LAVANTTAL

PETER WIESER
+ 43 664 / 751 17 656
stomaselbsthilfewo@gmx.at

Medizinische Beratungsstelle:

LKH WOLFSBERG

Paul-Hackhofer-Str. 9
9400 Wolfsberg
Chirurgie Abtlg. IV
Stoma-Ambulanz

Anmeldung nach tel. Vereinbarung bei
DGKS Marlies Nössler
+ 43 4352 / 533-76240
oder DGKS Gisela Baumgartner
+ 43 4352 / 533-0

GRUPPENTREFFEN

Gruppentreffen 2017:

Jeden 1. Dienstag im Monat, um 14:00 Uhr

Ort: LKH Wolfsberg, Seminarraum 3 im Verwaltungsgebäude, Paul-Hackhofer-Straße 9, 9400 Wolfsberg

TIROL

SHG TIROL

BRIGITTE WEBER
6421 Retz, Kluibenschedlstraße 33
+ 43 650 / 980 31 68
ilco.tirol@A1.net

Medizinische Beratungsstellen:

UNI KLINIK INNSBRUCK

6020 Innsbruck, Anichstraße 35
Chirurg. Ambulanz mit Stoma-Sprechstunde
Stomaberatung: DGKS Gerda Hutter KSB
und DGKS Dora Mair

Mo. bis Fr. nach
Terminvereinbarung
+ 43 50-504-80386

BEZIRKS-KH ST. JOHANN IN TIROL

6380 St. Johann in Tirol
Bahnhofstraße 14
DGKS Daniela Miggitsch und
DGKS Michaela Kaserer

Stomaambulanz jeden 2. Freitag im
Monat von 13:30 bis 15.00 Uhr
Voranmeldung erforderlich
+ 435352 / 606 740; www.khsj.at

GRUPPENTREFFEN

Gruppentreffen 2017:

Die Treffen finden jeweils ab 14:00 Uhr statt.

Ort: Hotel Charlotte, 6020 Innsbruck, Philippine-Welser-Straße 88a

Termine 2017:
25. März, 24. Juni,
Juli/August - Sommerpause
23. September
2. Dezember (Weihnachtsfeier)

STEIERMARK

SHG STEIERMARK

HERBERT RIESSLEGGER
8051 Graz, Wienerstraße 267
+ 43 699 / 104 36 349

Weitere Ansprechperson:
KARL NESTLER
8020 Graz, Waagner-Biro-Straße 3
+ 43 316 / 59 97-0 oder
+ 43 664 / 3430988

Medizinische Beratungsstellen:

LKH UNIVERSITÄTS- KLINIKUM GRAZ

Auenbruggerplatz 29, 8036 Graz
1. Chirurg. Abteilung, Stoma-Ambulanz
DGKS Margit Silberschneider und
DGKS Waltraud Hartner KSB

Mo.-Fr. 7:30 bis 11:30 Uhr
tel. Terminvereinbarung
+ 43 316-385-84325

KH DER BARMHERZIGEN BRÜDER GRAZ

Marschallgasse 12, 8010 Graz
Ambulanz für Allgemeine Chirurgie,
Proktologie Stoma-Ambulanz mit Stoma- und Kontinenzberatung
DGKS Barbara Nussbaumer-Grillitsch KSB

Mo.-Fr. 7:30 bis 14:30 Uhr
+ 43 316-7067-6750

STOMA-AMBULANZ IM KH DER ELISABETHINEN GMBH. GRAZ

Elisabethinergasse 14, 8010 Graz
Chirurgische Abteilung
DGKS Luise Oberhammer

Mo. bis Fr. 10:00 bis 14:00 Uhr bzw.
nach telefonischer Vereinbarung
+ 43 316-7063-2110

LKH HARTBERG

Krankenhausplatz 1, 8230 Hartberg
Gynäkologische Abteilung
DGKS Doris Grabner AE

Kontinenz- und Stomaberatung
nach telefonischer Vereinbarung
+ 43 3332-605-2432

STEIERMÄRKISCHE KRANKENANSTALTEN-GESELLSCHAFT M. B. H LKH FELDBACH

Ottokar-Kernstock-Straße 18
8330 Feldbach, DGKS Christine
Müller, DGKS Christiane Kotter

Do. 12:00 bis 14:00 Uhr bzw.
nach telefonischer Vereinbarung
+ 43 3152-899 DW 3160 oder DW 2642

GRUPPENTREFFEN

Gruppentreffen 2017:

Mitgliedertreffen sind jeweils jeden 1. Mittwoch im Monat um 14:00 Uhr.

Ort: Restaurant Grießner-Wagner, 8053 Graz, Straßgangerstraße 241 (Bus Linie 33)

Die Termine für 2017 sind bei

Herbert Riesslegger telefonisch zu erfragen.

VORARLBERG

SHG VORARLBERG

Leitung: fünf Betroffene/Angehörige in Zusammenarbeit Kontaktadresse:

CH. UND GOTTFRIED HÄMMERLE
6900 Bregenz, Mehrauerstraße 74

Tel. & Fax
+ 43 5574 / 728 51
marichts@gmx.at

Kontaktpersonen:

RAUM **MONTAFON:**

J. UND SEPP ZUGG — + 43 5557 / 63 11

RAUM **BLUDESCH:**

TRAUDEL UND H. HÄMMERLE — + 43 5550 / 46 51
+43 664 / 416 51 59

RAUM **FELDKIRCH:**

SR. SABINE KITZMÜLLER — + 43 664 / 874 28 50

RAUM **DORNBIRN:**

HERR H. HÄMMERLE — + 43 5572 / 247 57

FRAU CILLI/HERR E. RIEGER — + 43 5572 / 366 37
+ 43 680 / 322 75 70

RAUM **BREGENZ:**

CHRISTL UND G. HÄMMERLE — + 43 5574 / 728 51

SR. IDA DOMIG — + 43 5574 / 46 706

GRUPPENTREFFEN

Gruppentreffen 2017:

Jeden 2. Mittwoch in jedem geraden Monat.

Üblicherweise treffen wir einander immer um 17:00 Uhr in der Vorarlberger Gebietskrankenkasse, 6850 Dornbirn, Jahngasse 5, kleiner Saal im 1. Stock.

Dazwischen je nach Interesse: Wanderung, Ausflug, Kaffeenachmittag nach den Vorschlägen aus der Gruppe.

Es ergeht jeweils die Einladung an alle Interessierten!

Rufen Sie bitte eine der Kontaktpersonen an!

Wir bedanken uns bei allen Gruppenleiterinnen und Gruppenleitern!

Foto: iStockphoto.com, coramueller | Helkeitwarz e.U.

ÜBERSICHT Stoma-Beratungs- & Versorgungsstellen

... für Ileostomie-, Colostomie- und Urostomie- Operierte wird von den nachfolgend genannten Fachgeschäften zugesichert

WIEN

BSTÄNDIG
Paul Bständig GesmbH
1010 Wien, Freyung 5
Tel: 05 99 789 02, Fax: DW 10
Mail: 1010@bstaendig.at
Web: www.bstaendig.at

ORTOPROBAN
Leitner GmbH. & Co. KG
1010 Wien, Wipplingerstraße 13
Tel: 01/535 79 51
Mail: wipplingerstrasse@ortoproban.at
Web: www.ortoproban.at

BSTÄNDIG
Paul Bständig GesmbH
1020 Wien, Taborstraße 22
Tel: 05 99 789 20; Fax: DW 20
Mail: 1020@bstaendig.at
Web: www.bstaendig.at

BSTÄNDIG
Paul Bständig GesmbH
1030 Wien, Landstraßer Hauptstraße 102
Tel: 05 99 789 10; Fax: DW 23
Mail: 1030@bstaendig.at
Web: www.bstaendig.at

ORTOPROBAN
Leitner GmbH. & Co. KG
1040 Wien, Wiedner Hauptstraße 76
Tel: 01/585 19 20
Mail: wieden@ortoproban.at
Web: www.ortoproban.at

KERKOC - MEDIZINISCHE PRODUKTE
Orthopädietechnik, Service rundum
1040 Wien, Wiedner Hauptstraße 40
Tel: 01/586 61 95, Fax: DW 11
Mail: wieden@kerkoc.at
Web: www.kerkoc.at

JOHANN WALLNER & CO
Bandagist-Orthopädie-Sanitätshaus
1050 Wien, Margaretenplatz 8
Tel: 01/587 91 56, Fax: DW 11
Mail: wallner@bandagist.at
Web: www.bandagist.at

BSTÄNDIG
Paul Bständig GesmbH
1060 Wien, Mariahilfer Straße 95
Tel: 05 99 789 05; Fax: DW 10
Mail: 1060@bstaendig.at
Web: www.bstaendig.at

ALOIS ANDERLE
Bandagist und Handschuhmacher
1070 Wien, Mariahilfer Straße 118
Tel: 01/523 25 83, Fax: 01/526 77 23
Mail: bandagist.anderle@chello.at

KERKOC - MEDIZINISCHE PRODUKTE
Orthopädietechnik, Service rundum
1070 Wien, Neubaugasse 24
Tel: 01/523 13 38, Fax: DW 4
Mail: neubau@kerkoc.at
Web: www.kerkoc.at

WIEN

BSTÄNDIG
Paul Bständig GesmbH
1080 Wien, Lerchenfelder Straße 88
Tel: 05 99 789 11, Fax: DW 10
Mail: 1080@bstaendig.at
Web: www.bstaendig.at

ORTOPROBAN – ZENTRALE
Leitner GmbH. & Co. KG
Werkstätte und Maß-Ateliers
1080 Wien, Piaristengasse 17
Tel: 01/402 21 25-0, Fax: DW 20
Mail: stoma@ortoproban.at
Web: www.ortoproban.at

BSTÄNDIG
Paul Bständig GesmbH
1100 Wien, Favoritenstraße 69
Tel: 05 99 789 03, Fax: DW 10
Mail: 1100@bstaendig.at
Web: www.bstaendig.at

ALFRED HANUSCH
Orthopädie-Bandagen
1100 Wien, Quellenstraße 68 – 70
Tel: & Fax: 01/607 59 55
Mail: office@hanusch.at
Web: www.hanusch.at

BSTÄNDIG
Paul Bständig GesmbH
1110 Wien,Simmeringer Hauptstraße 97
Tel: 05 99 789 65, Fax: DW 10
Mail: 1110@bstaendig.at
Web: www.bstaendig.at

ORTOPROBAN
Leitner GmbH. & Co. KG
1110 Wien, Simmeringer Hauptstr. 101– 103
Tel: 01/743 55 44
Mail: simmering@ortoproban.at
Web: www.ortoproban.at

ALFRED HANUSCH
Orthopädie-Bandagen
1120 Wien, Meidlinger Hauptstraße 84
Tel: & Fax: 01/905 15 67
Mail: office@hanusch.at
Web: www.hanusch.at

ALFRED HANUSCH
Orthopädie-Bandagen
1120 Wien, Ratschkygasse 23
Tel: 01/813 95 53, Fax: DW 9
Mail: office@hanusch.at
Web: www.hanusch.at

BSTÄNDIG
Paul Bständig GesmbH
1120 Wien, Tivoligasse 5
Tel: 05 99 789 12, Fax: DW 10
Mail: 1120@bstaendig.at
Web: www.bstaendig.at

ORTOPROBAN
Leitner GmbH. & Co. KG
1130 Wien, St.-Veit-Gasse 56
Tel: 01/876 92 13
Mail: hietzing@ortoproban.at
Web: www.ortoproban.at

KERKOC - MEDIZINISCHE PRODUKTE
Orthopädietechnik, Service rundum
1140 Wien, Hütteldorferstr. 150 – 158
Tel: 01/914 22 70, Fax: DW 11
Mail: huetteldorf@kerkoc.at
Web: www.kerkoc.at

BSTÄNDIG
Paul Bständig GesmbH
1140 Wien, Albert-Schweitzer-Gasse 6
(Im Auhof Center)
Tel: 05 99 789 67, Fax: DW 10
Mail: 1140@bstaendig.at
Web: www.bstaendig.at

KUNDENSERVICE UND KOSTENFREIE BESTELLHOTLINE **0800 300 320**

bständig

IHR ANSPRECHPARTNER FÜR ALLE FRAGEN ZUM THEMA STOMA

bständig beschäftigt 12 diplomierte Gesundheits- und KrankenpflegerInnen (davon vier Kontinenz- und Stomaberaterinnen), die StomaträgerInnen von der Operation weg betreuen.

UNSER STOMA-SERVICE UMFASST

- **Individuelle Beratung bereits im Krankenhaus** gemeinsam mit dem Pflegepersonal
- **Laufende Kontrollen** Ihres Stomas (1 Monat nach der Operation, danach halbjährlich und bei Problemen sofort)
- **Information rund um das Stoma** (Gespräche, Unterlagen, Broschüren...)
- **Beratung zu den verschiedenen Stomaversorgungen und Zusatzprodukten**
- Information, Beratung und Einschulung zu Irrigation (mit ärztlicher Zuweisung)
- **Kostenlose Lieferung** Ihrer Stomaprodukte in neutraler Verpackung

Verrechnung mit allen Krankenkassen

Individuelle Gespräche mit den **bständig Stomaschwestern** in **diskreten Beratungsräumen:**

FILIALE	TELEFON	SPRECHSTUNDEN
bständig competence center 1 1170 Wien, Ranftlgasse 9	05 99 789 18	MO-FR 9.00-12.30 und 13.30-17.00 Uhr
2700 Wiener Neustadt Hauptplatz 23	05 99 789 17	Tel. Terminvereinbarung
3100 St. Pölten Daniel Gran-Straße 54	05 99 789 07	Tel. Terminvereinbarung
3430 Tulln Staasdorfer Straße 15	05 99 789 37	Tel. Terminvereinbarung
7000 Eisenstadt Hauptstraße 11	05 99 789 47	Tel. Terminvereinbarung
2130 Mistelbach Hauptplatz 40	05 99 789 16	Jeden ersten MONTAG im Monat 10-14 Uhr und nach tel. Terminvereinbarung

stoma@bstaendig.at · bestellung@bstaendig.at · www.bstaendig.at

WIEN

NORBERT MALEK
Sanitätshaus – Bandagist – Energethik
1150 Wien, Hütteldorfer Straße 8
Tel: 01/985 81 37
Mail: office@bandagist-malek.at
Web: www.bandagist-malek.at

BSTÄNDIG
Paul Bständig GesmbH
1160 Wien, Montleartstraße 37
(Eingang Wilhelminenspital)
Tel: 05 99 789 26, Fax: DW 14
Mail: 1160@bstaendig.at
Web: www.bstaendig.at

BSTÄNDIG COMPETENCE CENTER 1
Paul Bständig GesmbH
1170 Wien, Ranftlgasse 9
Tel: 05 99 789 18, Fax: DW 300
Mail: stomaberatung@bstaendig.at
Web: www.bstaendig.at

BSTÄNDIG COMPETENCE CENTER 2
Paul Bständig GesmbH
1170 Wien, Jörgerstraße 13
Tel: 05 99 789 38, Fax: DW 500
Mail: 1170@bstaendig.at
Web: www.bstaendig.at

BSTÄNDIG
Paul Bständig GesmbH
1180 Wien, Währinger Straße 93
Tel: 05 99 789 19, Fax: DW 10
Mail: 1180@bstaendig.at
Web: www.bstaendig.at

BSTÄNDIG
Paul Bständig GesmbH
1190 Wien, Döblinger Hauptstraße 35
Tel: 05 99 789 30, Fax: DW 10
Mail: 1190@bstaendig.at
Web: www.bstaendig.at

ORTOPROBAN
Leitner GmbH. & Co. KG
1190 Wien,Heiligenstädter Straße 46–48
Tel: 01/370 23 70
Mail: doebling@ortoproban.at
Web: www.ortoproban.at

SANITÄTSHAUS LUKSCHE
1200 Wien, Wallensteinstraße 25
Tel: 01/332 36 79, Fax: 01/374 32 50
Mail: wien@luksche.at
Web: www.luksche.at

BSTÄNDIG
Paul Bständig GesmbH
1210 Wien, Brünner Straße 19
Tel: 05 99 789 06, Fax: DW 10
Mail: 1210@bstaendig.at
Web: www.bstaendig.at

ORTOPROBAN
Leitner GmbH. & Co. KG
1210 Wien,Floridsdorfer Hauptstraße 45
Tel: 01/270 55 02
Mail: floridsdorf@ortoproban.at
Web: www.ortoproban.at

BSTÄNDIG
Paul Bständig GesmbH
1220 Wien, Wagramer Straße 83
(Im Donau Zentrum)
Tel: 05 99 789 23, Fax: DW 15
Mail: dz@bstaendig.at
Web: www.bstaendig.at

BSTÄNDIG
Paul Bständig GesmbH
1220 Wien, Am Langen Felde 6
Tel: 05 99 789 46, Fax: DW 10
Mail: 1220@bstaendig.at
Web: www.bstaendig.at

ORTOPROBAN-Bestellhotline: 01/402 21 25-45

Wir sind Ihr Spezialist für Stomaversorgungen!

Die Verbesserung der Lebensqualität von Menschen mit einer Stoma-Anlage (Colo-, Ileo,- Urostomie) steht im Mittelpunkt unserer Arbeit. Mit der richtigen Anleitung und individuell abgestimmten Produkten unterstützen wir Sie dabei, Ihren gewohnten Alltag wieder aufzunehmen.

Mehrere diplomierte Gesundheits- und Krankenschwestern sowie Spezialisten für Stomaversorgungen kümmern sich bei uns um Ihr individuelles Anliegen und beraten und betreuen Sie vom Zeitpunkt der Operation an.

Unser Service umfasst:

- **Persönliche und diskrete Beratung und Information** zu den unterschiedlichen Versorgungsmöglichkeiten und -systemen schon im Krankenhaus von unserem diplomierten Personal gemeinsam mit dem Pflegepersonal
- **Einschulung zur selbständigen Handhabung** und Pflege der Versorgung
- **Kontrolle des Stomas**, auf Wunsch auch bei Ihnen zu Hause
- **Individuelle Beratungsgespräche** (Produkte, Pflege, Probleme) nach Terminvereinbarung
- Auf Wunsch **Zuschneiden der Stomaversorgung**
- **Prompte und kostenlose Zustellung** der benötigten Produkte - direkt ins Krankenhaus zur Entlassung oder auch nach Hause

Infohotline: 01/402 21 25-45 Fax: DW-20 Email: bestellung@ortoproban.at

Vereinbaren Sie jederzeit gerne einen Termin und kontaktieren Sie uns telefonisch oder per Email!

Um Ihnen ein ausgezeichnetes Service bieten zu können und um Sie rasch beliefern zu können, steht Ihnen unser Kundenservice für Stoma-, Wundversorgungsprodukte und Pflege von **Mo-Do von 8-17.30 Uhr** und **Fr von 8-15 Uhr** unter **01/402 21 25-45** (DGKS Maria Pesau und Ihr Team) bereit.

1010 Wien, Wipplingerstraße 13
1040 Wien, Wiedner Hauptstraße 76
1080 Wien, Piaristengasse 17
1110 Wien, Simmeringer Hauptstr. 101-103
1130 Wien, St. Veit-Gasse 56
1190 Wien, Heiligenstädter Str. 46-48
1210 Wien, Floridsdorfer Hauptstr. 45

ORTOPROBAN
Orthopädie-Technik • Prothesen • Bandagen
IHR SANITÄTSHAUS
Tel.: 01/402 21 25-0 • www.ortoproban.at

WIEN

BSTÄNDIG
Paul Bständig GesmbH
1220 Wien, U-Bahn-Station Donauspital
Vis a vis Langobardenstraße 122
Tel: 05 99 789 64, Fax: DW 23
Mail: smz@bstaendig.at
Web: www.bstaendig.at

JOHANN WALLNER & CO
Bandagist – Orthopädie – Sanitätshaus
1220 Wien, Siebenbürgenstraße 4/6
Tel: & Fax: 01/203 39 38
Mail: wallner@bandagist.at
Web: www.bandagist.at

BSTÄNDIG
Paul Bständig GesmbH
1230 Wien,Perchtoldsdorfer Straße 15-19
Tel: 05 99 789 57, Fax: DW 10
Mail: 1230@bstaendig.at
Web: www.bstaendig.at

KERKOC - MEDIZINISCHE PRODUKTE
Orthopädietechnik, Service rundum
ZENTRALE
1230 Wien, Dirmhirngasse 112
Tel: 01/889 11 91, Fax: DW 33
Mail: kassa@kerkoc.at
Web: www.kerkoc.at

KERKOC - MEDIZINISCHE PRODUKTE
Orthopädietechnik, Service rundum
1230 Wien, Breitenfurter Straße 338
Tel: 01/865 94 54, Fax: 01/865 23 75
Mail: breitenfurt@kerkoc.at
Web: www.kerkoc.at

NIEDERÖSTERREICH

BSTÄNDIG
Paul Bständig GesmbH
2130 Mistelbach, Hauptplatz 40
Tel: 05 99 789 16, Fax: DW 4
Mail: 2130@bstaendig.at
Web: www.bstaendig.at

SANITÄTSHAUS LUKSCHE
2130 Mistelbach, Bahnstraße 4
Tel: 02572/23 66, Fax: 02572/208 47
Mail: info@luksche.at
Web: www.luksche.at

SANITÄTSHAUS LUKSCHE
2230 Gänserndorf, Bahnstraße 2
Tel: 02282/24 74 Fax: 02282/609 32
Mail: gaenserndorf@luksche.at
Web: www.luksche.at

SANITÄTSHAUS LUKSCHE
2301 Groß Enzersdorf
Dr. A. Krabichler-Platz 6
Tel: 02249/288 87 Fax: 02249/288 76
Mail: gross-enzersdorf@luksche.at
Web: www.luksche.at

BSTÄNDIG
Paul Bständig GesmbH
2320 Schwechat, Hauptplatz 7
Tel: 05 99 789 24, Fax: DW 20
Mail: 2320@bstaendig.at
Web: www.bstaendig.at

BSTÄNDIG
Paul Bständig GesmbH
2340 Mödling, Hauptstraße 57
Tel: 05 99 789 43, Fax: DW 22
Mail: 2340@bstaendig.at
Web: www.bstaendig.at

Luksche GmbH

Sanitätshaus Bandagist Orthopädietechnik

Ihr Partner für Ihre Stomaversorgung!

INFOHOTLINE
02572 / 2366

• Beratung über Stomaprodukte, Zubehör und Wundpflege
• Telefonische Bestellung möglich • Lieferservice
• Verrechnung mit allen Krankenkassen

Besuchen Sie auch unseren Online-Shop: www.luksche.at
Mistelbach | Gänserndorf | Groß-Enzersdorf | Wien 20

NIEDERÖSTERREICH

KERKOC - MEDIZINISCHE PRODUKTE
Orthopädietechnik, Service rundum
2340 Mödling, Herzoggasse 2
Tel: & Fax: 02236/283 67
Mail: moedling@kerkoc.at
Web: www.kerkoc.at

JOHANN WALLNER & CO
Bandagist – Orthopädie – Sanitätshaus
2344 Maria Enzersdorf,
Südstadtzentrum 1/Top 18
Tel: & Fax: 02236/869 927
Mail: wallner@bandagist.at
Web: www.bandagist.at

BSTÄNDIG
Paul Bständig GesmbH
2500 Baden, Wassergasse 32
Tel: 05 99 789 13, Fax: DW 20
Mail: 2500@bstaendig.at
Web: www.bstaendig.at

BSTÄNDIG
Paul Bständig GesmbH
2500 Baden, Waltersdorfer Straße 75
Im Landesklinikum Baden
Tel: 05 99 789 70, Fax: DW 10
Mail: lkbaden@bstaendig.at
Web: www.bstaendig.at

KERKOC - MEDIZINISCHE PRODUKTE
Orthopädietechnik, Service rundum
2500 Baden, Grabengasse 1
Tel: & Fax: 02252/863 47
Mail: baden@kerkoc.at
Web: www.kerkoc.at

KERKOC - MEDIZINISCHE PRODUKTE
Orthopädietechnik, Service rundum
2522 Oberwaltersdorf,
Tattendorferstraße 3/2/1
Tel: & Fax: 02253/581 40
Mobil: Mobil: 0676/849 40 575
Mail: oberwaltersdorf@kerkoc.at
Web: www.kerkoc.at

BSTÄNDIG
Paul Bständig GesmbH
2700 Wiener Neustadt, Hauptplatz 23
Tel: 05 99 789 17, Fax: DW 17100
Mail: 2700@bstaendig.at
Web: www.bstaendig.at

HELNWEIN GES.M.B.H.
Sanitätshaus – Orthopädietechnik – Bandagist
2700 Wr. Neustadt, Deutschgasse 11
Tel: 02622/227 10 31
Mail: office@helnwein.at
Web: www.helnwein.at

HELNWEIN GES.M.B.H. Sanitätshaus – Orthopädietechnik – Bandagist
2700 Wr. Neustadt, Corvinusring 3 – 5,
Landesklinikum – Ambulanzebene
Tel: 02622/9004/29 65
Mail: office@helnwein.at
Web: www.helnwein.at

BSTÄNDIG
Paul Bständig GesmbH
3100 St. Pölten, Daniel Gran-Straße 54
Tel: 05 99 789 07, Fax: DW 20
Mail: 3100@bstaendig.at
Web: www.bstaendig.at

NIEDERÖSTERREICH

SANITÄTSHAUS WUTSCHKA GES.M.B.H.
3100 St. Pölten, Kremser Landstraße 21
Tel: 02742/365 656-0, Fax: DW 23
Mail: office@wutschka.at
Web: www.wutschka.at

SANITÄTSHAUS WUTSCHKA GES.M.B.H.
3170 Hainfeld, Hauptstraße 7
Tel: 02764/77 077
Mail: office@wutschka.at
Web: www.wutschka.at

BANDAGIST HEINDL GMBH
3300 Amstetten, Ybbsstraße 35
Tel: 07472/623 86-0,
Fax: 07472/623 86-20
Mail: office@heindl-bandagist.at
Web: www.heindl-bandagist.at

SANITÄTSHAUS WUTSCHKA GES.M.B.H.
3380 Pöchlarn, Donaugasse 1
Tel: 02757/57 143
Mail: office@wutschka.at
Web: www.wutschka.at

SANITÄTSHAUS WUTSCHKA GES.M.B.H.
3390 Melk, Krankenhausstraße 11
Tel: 0664/82 01 599
Mail: office@wutschka.at
Web: www.wutschka.at

BSTÄNDIG
Paul Bständig GesmbH
3400 Klosterneuburg, Stadtplatz 9
Tel: 05 99 789 25, Fax: DW 10
Mail: 3400@bstaendig.at
Web: www.bstaendig.at

BSTÄNDIG
Paul Bständig GesmbH
3430 Tulln, Staasdorfer Straße 15
Tel: 05 99 789 37, Fax: DW 82
Mail: 3430@bstaendig.at
Web: www.bstaendig.at

BSTÄNDIG
Paul Bständig GesmbH
3500 Krems, Südtiroler Platz 4
Tel: 05 99 789 32, Fax: DW 10
Mail: 3500@bstaendig.at
Web: www.bstaendig.at

HELNWEIN GES.M.B.H. Sanitätshaus – Orthopädietechnik – Bandagist
3580 Horn, Florianigasse 5
Tel: 02982/200 52
Mail: office@helnwein.at
Web: www.helnwein.at

HELNWEIN GES.M.B.H. Sanitätshaus – Orthopädietechnik – Bandagist
3830 Waidhofen an der Thaya
Heidenreichsteiner Straße 16
Tel: 02842/525 71
Mail: office@helnwein.at
Web: www.helnwein.at

KERKOC - MEDIZINISCHE PRODUKTE
Orthopädietechnik, Service rundum
3910 Zwettl, Sparkassenplatz 2
Tel: & Fax: 02822/513 270
Mail: zwettl@kerkoc.at
Web: www.kerkoc.at

HELNWEIN GES.M.B.H. Sanitätshaus – Orthopädietechnik – Bandagist
3950 Gmünd, Conrathstraße 34
Tel: 02852/524 26
Mail: office@helnwein.at
Web: www.helnwein.at

Nur Erstklassiges ist gut genug.

Bei Hollister stehen die Bedürfnisse der Menschen im Mittelpunkt des Handelns und das schon seit der Firmengründung vor fast 100 Jahren. Wir unterstützen Sie dabei einen **unbeschwerten und sicheren Alltag** zu führen und daher vereinen Hollister Stomaprodukte **optimalen Tragekomfort mit größtmöglicher Sicherheit.**

Für weitere Informationen zu Hollister Produkten & Serviceleistungen kontaktieren Sie Ihre Stomaberaterin / Ihren Stomaberater. Gerne steht Ihnen auch unser Team von Hollister Österreich unter: 01/877 08 00-0 zur Verfügung.

Hollister GmbH
Bergmillergasse 5/1/1
1140 Wien

Bestellung:
01/877 08 00-0
01/877 08 00-22

hollister.oesterreich@hollister.com
www.hollister.com

Hollister

BURGENLAND

BSTÄNDIG
Paul Bständig GesmbH
7000 Eisenstadt, Hauptstraße11
Tel: 05 99 789 47, Fax: DW 10
Mail: 7000@bstaendig.at
Web: www.bstaendig.at

KERKOC - MEDIZINISCHE PRODUKTE
Orthopädietechnik, Service rundum
7100 Neusiedl/See,
Obere Hauptstraße 22
Tel: & Fax: 02167/34 64
Mail: neusiedl@kerkoc.at
Web: www.kerkoc.at

BANDAGIST EGGER HEINDL
7400 Oberwart,Steinamangererstraße 10
Tel: 03352/380 79,
Fax: 03352/380 79-6
Mail: heindl.egger@a1.net
Web: www.heindl-bandagist.at

CURA-SAN BANDAGIST GMBH
7400 Oberwart, Schulgasse 42
Tel: 03352/351 01, Fax: 03352/351 89
Mobil: 0664/343 09 88
Mail: oberwart@cura-san.at
Web: www.cura-san.at

STEIERMARK

BANDAGIST LEDERHAAS SANITÄTSHAUS
8010 Graz, Jakoministraße 27
Tel: 0316/837 756, Fax: 0316/837 756
Mail: graz@lederhaas.at
Web: www.lederhaas.at

SANITÄTSHAUS ORTHO-AKTIV
8010 Graz, Schlögelgasse 2a
Tel: 0316/830 530, Fax: 0316/830 576
Mail: schloegelgasse@ortho-aktiv.at
Web: www.ortho-aktiv.at

SANITÄTSHAUS ORTHO-AKTIV
LKH-Eingangszentrum
8010 Graz, Stiftingtalstraße 3 – 7
Tel: 0316/326 648, Fax: 0316/326 854
Mail: lkh-graz@ortho-aktiv.at
Web: www.ortho-aktiv.at

BANDAGIST EGGER HEINDL
8020 Graz, Dominikanergasse 1
Tel: 0316/717 520-0
Fax: 0316/717 634-20
Mail: egger.h.winkler@aon.at
Web: www.heindl-bandagist.at

CURA-SAN BANDAGIST GMBH
8020 Graz, Waagner-Biro-Straße 3
Tel: 0316/59 97-0, Fax: 0316/59 97-77
Mobil: 0664/343 09 88
Mail: karl.nestler@cura-san.at
Web: www.cura-san.at

SANITÄTSHAUS ORTHO-AKTIV
8055 Graz, Gradnerstraße 108
Tel: 0316/760025
Fax: 0316/760 025-13
Mail: office@ortho-aktiv.at
Web: www.ortho-aktiv.at

SANITÄTSHAUS ORTHO-AKTIV
8130 Frohnleiten, Hauptplatz 28
Tel: 03126/255 01
Fax: 03126/255 02
Mail: frohnleiten@ortho-aktiv.at
Web: www.ortho-aktiv.at

SENSI CARE™
Entwickelt für die tägliche Versorgung.

Für mehr Informationen:
www.convatec.at/wundversorgung/hautschutz/
gebührenfreie Kundenberatung: 0800 21 63 39

ConvaTec

STEIERMARK

BANDAGIST LEDERHAAS SANITÄTSHAUS
8160 Weiz, Elingasse 6
Tel: & Fax: 03172/414 60
Mail: weiz@lederhaas.at
Web: www.lederhaas.at

SANITÄTSHAUS ORTHO-AKTIV
8160 Weiz, Klammstraße 73
Tel: 03172/385 13
Fax: 03172/387 59
Mail: weiz@ortho-aktiv.at
Web: www.ortho-aktiv.at

SANITÄTSHAUS ORTHO-AKTIV
8230 Hartberg, R. Obendraufstraße 55/6
Tel: 03332/664 24
Fax: 03332/661 70
Mail: hartberg@ortho-aktiv.at
Web: www.ortho-aktiv.at

BANDAGIST LEDERHAAS SANITÄTSHAUS
8230 Hartberg, Ressarvarstraße 42
Tel: & Fax: 03332/66 555
Mail: hartberg@lederhaas.at
Web: www.lederhaas.at

SANITÄTSHAUS ORTHO-AKTIV
8280 Fürstenfeld, Hauptplatz 7
Tel: 03382/553 52
Fax: 03382/553 72
Mail: fuerstenfeld@ortho-aktiv.at
Web: www.ortho-aktiv.at

BANDAGIST LEDERHAAS SANITÄTSHAUS
8280 Fürstenfeld, Santnergasse 10
Tel: & Fax: 03382/555 44
Mail: fuerstenfeld@lederhaas.at
Web: www.lederhaas.at

BANDAGIST LEDERHAAS SANITÄTSHAUS
8330 Feldbach, Oedter Straße 3
Tel: 03152/29 60, Fax: 03152/29 60 4
Mail: office@lederhaas.at
Web: www.lederhaas.at

SANITÄTSHAUS ORTHO-AKTIV
8330 Feldbach, Torplatz 1/10
Tel: 03152/213 00
Fax: 03152/213 33
Mail: feldbach@ortho-aktiv.at
Web: www.ortho-aktiv.at

BANDAGIST LEDERHAAS SANITÄTSHAUS
8570 Voitsberg, Hauptplatz 41
Tel: & Fax: 03142/254 22
Mail: voitsberg@lederhaas.at
Web: www.lederhaas.at

SANITÄTSHAUS ORTHO-AKTIV
8580 Köflach, Kärntnerstraße 23
Tel: 03144/31 13
Fax: 03144/728 88
Mail: koeflach@ortho-aktiv.at
Web: www.ortho-aktiv.at

BANDAGIST EGGER HEINDL
8680 Mürzzuschlag, Wiener Straße 94
Tel: 03852/24 82
Fax: 03852/63 25
Mail: egger.h.bandagist@aon.at
Web: www.heindl-bandagist.at

CURA-SAN BANDAGIST GMBH
8700 Leoben, Hauptplatz 8
Tel: 03842/434 58, Fax: 03842/442 37
Mobil: 0664/343 09 88
Mail: karl.nestler@cura-san.at
Web: www.cura-san.at

dansac

estoma

KSB Kontinenz-Stoma-Beratung Österreich

E-Stoma ist ein innovatives e-Learning Programm, das Stomaträger, ihre Verwandten und Freunde mit hilfreichen Informationen versorgt. Entwickelt wurde estoma.at gemeinsam mit der Kontinenz-Stoma-Beratung Österreich.

Dieser Leitfaden umfasst:

VOR DER OPERATION | KRANKENHAUS-AUFENTHALT | ERHOLUNGSPHASE | LEBEN MIT EINEM STOMA

Theoretische Informationen werden mit den Erfahrungen von Stomaträgern vernetzt. In der Anleitung berichten Stomaträger über die Zeit, in der sie in der entsprechenden Situationen waren. Die Navigation durch E-Stoma ist einfach und intuitiv. Die einzelnen Bereiche können nacheinander durchlaufen werden oder Sie können nur die für Sie interessanten Informationen lesen.

Besuchen Sie uns unter www.estoma.at!

VOR DER OPERATION | KRANKENHAUS-AUFENTHALT | ERHOLUNGSPHASE | LEBEN MIT EINEM STOMA

STEIERMARK

SANITÄTSHAUS ORTHO-AKTIV
8700 Leoben
Kärntner Straße 306, Top 2
Tel: 03842/216 55, Fax: 03842/219 90
Mail: leoben@ortho-aktiv.at
Web: www.ortho-aktiv.at

BANDAGIST EGGER HEINDL
8720 Knittelfeld, Frauengasse 13
Tel: 03512/441 55
Mail: egger.h.bandagist@aon.at
Web: www.heindl-bandagist.at

SANITÄTSHAUS ORTHO-AKTIV
8750 Judenburg, Grünhüblgasse 6a
Tel: 03572/422 16 Fax: 03572/422 32
Mail: judenburg@ortho-aktiv.at
Web: www.ortho-aktiv.at

SANITÄTSHAUS ORTHO-AKTIV
8850 Murau, Keltensiedlung 108
Tel: 03532/405 01 Fax: 03532/405 02
Mail: murau@ortho-aktiv.at
Web: www.ortho-aktiv.at

SANITÄTSHAUS ORTHO-AKTIV
8940 Liezen, Rathausplatz 2
Tel: 03612/301 16 Fax: 03612/301 17
Mail: liezen@ortho-aktiv.at
Web: www.ortho-aktiv.at

TIROL

BANDAGIST HEINDL GMBH
6020 Innsbruck, Museumstraße 26
Tel: 0512/596 34-0 Fax: DW 12
Mail: s.waziri@heindl-bandagist.at
Web: www.heindl-bandagist.at

BANDAGIST HEINDL GMBH
6060 Hall in Tirol, Unterer Stadtplatz4
Tel: 05223/42 650
Mail: s.waziri@heindl-bandagist.at
Web: www.heindl-bandagist.at

SANITÄTSHAUS KOSTNER
ZENTRALE
6130 Schwaz, Königfeldweg 2
Tel: 05242 / 639 76
Fax: 05242 / 639 76-73
Mail: kostner.schwaz@tappe.at

BANDAGIST HEINDL GMBH
6300 Wörgl, KomR-M-Pichler-Str.7
Tel: 05332/729 97
Mail: s.waziri@heindl-bandagist.at
Web: www.heindl-bandagist.at

BANDAGIST HEINDL GMBH
6460 Imst, Pfarrgasse 7
Tel: 05412/640 47
Mail: s.waziri@heindl-bandagist.at
Web: www.heindl-bandagist.at

BANDAGIST HEINDL GMBH
6511 Zams, Hauptplatz 4
Tel: 05442/64 232
Mail: s.waziri@heindl-bandagist.at
Web: www.heindl-bandagist.at

BANDAGIST HEINDL GMBH
6600 Reutte, Bahnhofstraße 1
Tel: 05672/63 336
Mail: s.waziri@heindl-bandagist.at
Web: www.heindl-bandagist.at

Passt sich individuellen Körperformen an.
Für ein sicheres Gefühl.

JETZT NEU
ab 1.1.2017

Die anschmiegsame Versorgung für Kolostomieträger

Fühlen Sie den neuartigen, elastischen Hautschutz und erfahren Sie die Einzigartigkeit von SenSura® Mio Original.

SenSura® Mio Original ist als einteilige, geschlossene Versorgung erhältlich. Bestellen Sie jetzt Ihre kostenlosen Muster unter **beratungsservice.at@coloplast.com** oder **01 707 57 51 54**.

Coloplast

SenSura® Mio Original

Coloplast GmbH
Thomas Klestil Platz 10
1030 Wien
01 / 707 57 51 54
beratungsservice.at@coloplast.com
www.coloplast.at

Das Coloplast Logo ist eingetragene Marke der Firma Coloplast A/S.

OBERÖSTERREICH

JOHANN WALLNER & CO
Bandagist – Orthopädie – Sanitätshaus
3335 Weyer, Waidhofner Straße 4
Tel: & Fax: 07355/81 94
Mail: wallner@bandagist.at
Web: www.bandagist.at

SANITÄTSHAUS LAMBERT
4020 Linz, Blumauer Straße 41
Tel: & Fax: 0732/65 23 66
Mail: linz@lambert.at
Web: www.lambert.at

BANDAGIST HEINDL GMBH
4020 Linz, Hafferlstraße 7
Tel: 0732/775 046, Fax: DW 23
Mail: office@heindl-bandagist.at
Web: www.heindl-bandagist.at

BANDAGIST HEINDL GMBH
4040 Linz, Sonnensteinstraße 1
Tel: 0732/738 316, Fax: DW 23
Mail: office@heindl-bandagist.at
Web: www.heindl-bandagist.at

BANDAGIST HEINDL GMBH
4240 Freistadt, Zemannstraße 11
Tel: 07942/745 07, Fax: DW 23
Mail: office@heindl-bandagist.at
Web: www.heindl-bandagist.at

BANDAGIST HEINDL GMBH
4400 Steyr, Dukartstraße 15 – 17
Tel: 07252/536 54, Fax: DW 23
Mail: steyr@heindl-bandagist.at
Web: www.heindl-bandagist.at

BANDAGIST HEINDL GMBH
4600 Wels, Rainerstraße 3
Tel: 07242/295 76, Fax: DW 4
Mail: wels@heindl-bandagist.at
Web: www.heindl-bandagist.at

SANITÄTSHAUS LAMBERT
4780 Schärding/Inn,Alfred Kubin Straße 3
Tel: 07712/44 18, Fax: 07712/46 89
Mail: schaerding@lambert.at
Web: www.lambert.at

BANDAGIST HEINDL GMBH
4810 Gmunden, Bahnhofstraße 46
Tel: 07612/646 50-0, Fax: DW 4
Mail: gmunden@heindl-bandagist.at
Web: www.heindl-bandagist.at

SANITÄTSHAUS LAMBERT
4910 Ried/ Innkreis, Hartwagnerstraße 11
Tel: 07752/878 48, Fax: 07752/875 19
Mail: ried@lambert.at
Web: www.lambert.at

SANITÄTSHAUS NEUMANN
ZENTRALE
4910 Ried/Innkreis, Schwanthalergasse 9
Tel: 07752/826 91, Fax: 07752/848 25
Mail: sanitaetshaus.neumann@aon.at
Web: www.lambert.at

SANITÄTSHAUS LAMBERT
5280 Braunau, Stadtplatz 51
Tel: 07722/681 11, Fax: 07722/681 40
Mail: braunau-stpl@lambert.at
Web: www.lambert.at

SANITÄTSHAUS LAMBERT
5280 Braunau, Talstraße 2
Tel: 07722/877 84 Fax: 07722/658 87
Mail: braunau@lambert.at
Web: www.lambert.at

SANITÄTSHAUS LAMBERT
5310 Mondsee, Steinerbachstraße 8b
Tel: & Fax: 06232/33 45
Mail: mondsee@lambert.at
Web: www.lambert.at

SALZBURG

SANITÄTSHAUS LAMBERT
ZENTRALE
5020 Salzburg, Bergstraße 8
Tel: 0662/879 688, Fax: 0662/874 151
Mail: office@lambert.at
Web: www.lambert.at

SANITÄTSHAUS LAMBERT
5020 Salzburg, Alpenstraße 39
Tel: 0662/630 444,
Fax: 0662/630 444-10
Mail: alpenstrasse@lambert.at
Web: www.lambert.at

SANITÄTSHAUS LAMBERT
5020 Salzburg, Ignaz-Harrer-Straße 44b
Tel: 0662/425 115,
Fax: 0662/425 115-21
Mail: ihs@lambert.at
Web: www.lambert.at

SANITÄTSHAUS LAMBERT
BERATUNGSZENTRUM
5020 Salzburg, Ignaz-Rieder-Kai 21
Tel: 0662/622 002, Fax: 0662/622 003
Mail: irk@lambert.at
Web: www.lambert.at

TAPPE GMBH – ZENTRALE
5020 Salzburg, Alpenstraße 92
Tel: 0662 / 88 14 93,
Fax: 0662 / 88 14 93-15
Mail: alpenstrasse@tappe.at
Web: www.tappe.at

SANITÄTSHAUS LAMBERT
5071 Wals, Krimpling 2
Tel: 0662/850 603,
Fax: 0662/852 209
Mail: wals@lambert.at
Web: www.lambert.at

SANITÄTSHAUS LAMBERT
5400 Hallein, Bahnhofstraße 4
Tel: 06245/703 99, Fax: DW 4
Mail: hallein-bhf@lambert.at
Web: www.lambert.at

SANITÄTSHAUS LAMBERT
5400 Hallein, Kornsteinplatz 3
Tel: 06245/800 81, Fax: DW 5
Mail: hallein@lambert.at
Web: www.lambert.at

SANITÄTSHAUS LAMBERT
5441 Abtenau, Markt 253d
Tel: 06243/440 74,
Fax: 06243/440 74-10
Mail: abtenau@lambert.at
Web: www.lambert.at

SANITÄTSHAUS LAMBERT
5580 Tamsweg, Schlossparkweg 2
Tel: 06474/84 19,
Fax: 06474/84 20
Mail: tamsweg@lambert.at
Web: www.lambert.at

SANITÄTSHAUS LAMBERT
5600 St. Johann im Pongau
Industriestraße 26
Tel: 06412/76 91, Fax: 06412/76 92
Mail: st-johann@lambert.at
Web: www.lambert.at

SANITÄTSHAUS LAMBERT
5760 Saalfelden, Almerstraße 10
Tel: 06582/737 15
Fax: 06582/737 15-10
Mail: saalfelden@lambert.at
Web: www.lambert.at

STOMOCUR® Drainagebeutel protect – in planer und konvexer Ausführung

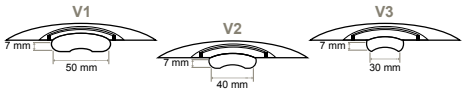
Fistel- oder Drainageversorgungen stellen schon immer eine große Herausforderung in der Stomaversorgung dar. Jede Versorgung muss individuell auf die schwer beeinflussbaren Gegebenheiten angepasst werden. FOR LIFE bietet hier eine neue, herausragende Versorgungsmöglichkeit.

Im Herbst 2016 erweitert FOR LIFE die Protect Produktreihe um den Drainagebeutel. Erstmalig wird ein Drainagebeutel neben der planen Variante auch in drei verschiedenen Konvexitäten angeboten. Die Öffnung lässt sich je nach Konvexität individuell anpassen.

Der STOMOCUR® Drainagebeutel protect ist deswegen sowohl in der Klinik als auch zu Hause eine große Unterstützung für Problemversorgungen.

Die bewährten Eigenschaften der einteiligen planen bzw. konvexen STOMOCUR® Versorgung werden hier mit einem High Volume Drainagebeutel-Ablass kombiniert. Der konturierte Hautschutz mit dünnem Rand bietet sehr schnellen und sicheren Halt und verhindert die unerwünschte Ablösung. Die körpergerechte Formgebung der Beutel mit dem Sichtfenster und der Gürtelbefestigung erhöht zusätzlich die Funktionalität. Falls die Ausscheidungen dickflüssiger werden, kann der Ablass abgeschnitten und der Beutel mit einer Klammer verschlossen werden.

Verschiedene Konvexitäten im Vergleich



STOMOCUR® Drainagebeutel protect

- Beutel mit Filter und High Volume-Ablass
- Anschlussmöglichkeit für geschlossene Systeme
- Konturierter Hautschutz (innen dicker, außen dünner)
- Gürtelbefestigung
- Sichtfenster (window)

Festbetragsgruppe: 29.26.11.6
Packungsinhalt: 10 Stück

Bestellinformationen Plan

Artikelnummer	Stoma Ø	PZN
DP5020	20 – 60 mm	12465129

DP5020

Bestellinformationen Konvex

Artikelnummer	Stoma Ø	PZN
DP15V1	15 – 43 mm	12465158
DP15V2	15 – 35 mm	12465141
DP15V3	15 – 25 mm	12465135

DP15V1

DP15V2

DP15V3

QuadraMed - Haas OG, Erzabt-Klotz-Straße 12a, A-5020 Salzburg, www.quadramed.at

QuadraMed
Exklusivvertrieb in Österreich.

BANDAGIST HEINDL GMBH
in Oberösterreich, Steiermark,Tirol,
Burgenland und Niederösterreich

0732/738316-0
office@heindl-bandagist.at
www.heindl-bandagist.at und
www.heindl-webshop.at

HELNWEIN GES.M.B.H. Sanitätshaus
– Orthopädietechnik – Bandagist

Deutschgasse 11, 2700 Wr. Neustadt

02622/2271031
office@helnwein.at
www.helnwein.at

ORTOPROBAN - ZENTRALE
Leitner GmbH & Co. KG
Werkstätte, Maß-Atelier und Verkauf

Piaristengasse 17, 1080 Wien

01/402 21 25-0, Fax: DW 20
stoma@ortoproban.at
www.ortoproban.at

SANITÄTSHAUS LAMBERT
ZENTRALE
Bergstraße 8, 020 Salzburg

0662/879688,
Fax: 0662/874151
office@lambert.at
www.lambert.at

BSTÄNDIG
COMPETENCE CENTER 1
Paul Bständig GesmbH
Ranftlgasse 9, 1170 Wien

05 99 78918, Fax: DW 300
stomaberatung@bstaendig.at
www.bstaendig.at

SANITÄTSHAUS ORTHO-AKTIV
ZENTRALE
Gradnerstraße 108, 8055 Graz

031/760 025, Fax: DW 13
office@ortho-aktiv.at
www.ortho-aktiv.at

BANDAGIST LEDERHAAS
Sanitätshaus Zentrale
Oedter Straße 3, 8330 Feldbach

03152/29 60,
Fax: 03152/29 60-4
office@lederhaas.at
www.lederhaas.at

TAPPE GMBH ZENTRALE
Alpenstraße 92, 5020 Salzburg

0662/881493,
Fax: 0662/881493-15
alpenstrasse@tappe.at
www.tappe.at

WUTSCHKA GES.M.B.H.
SANITÄTSHAUS
Kremser Landstraße 21, 3100 St. Pölten

02742/365656-0
Fax: 02742/365656-23
office@wutschka.at
www.wutschka.at

www.ilco.at

Wir ersuchen alle Leserinnen und Leser,
sich bei Bedarf an unsere Förderer und Inserenten zu wenden!

Softima® 3S

Flexibles zweiteiliges Stomasystem mit Sicherheits"klick"

Simpel.

- Einfaches Positionieren des Beutels auf der Basisplatte
- Untergreifbarer Rastring für einfaches Einrasten des Beutels ohne Druck auf den Bauch

Sicher.

- Zusätzlicher Sicherheitsverschluss für mehr Halt

Soft.

- Flexibler Rastring auch bei aufgesetztem Beutel
- Hohe Diskretion durch perfekte Anpassung der Folie an die Körperkontur

B|BRAUN
SHARING EXPERTISE

B. Braun Austria GmbH | Otto Braun-Straße 3-5 | 2344 Maria Enzersdorf
Tel. 02236/46541-0 | Fax 02236/46541-230 | bbraun.austria@bbraun.com | www.bbraun.at

Stand 10/2015